

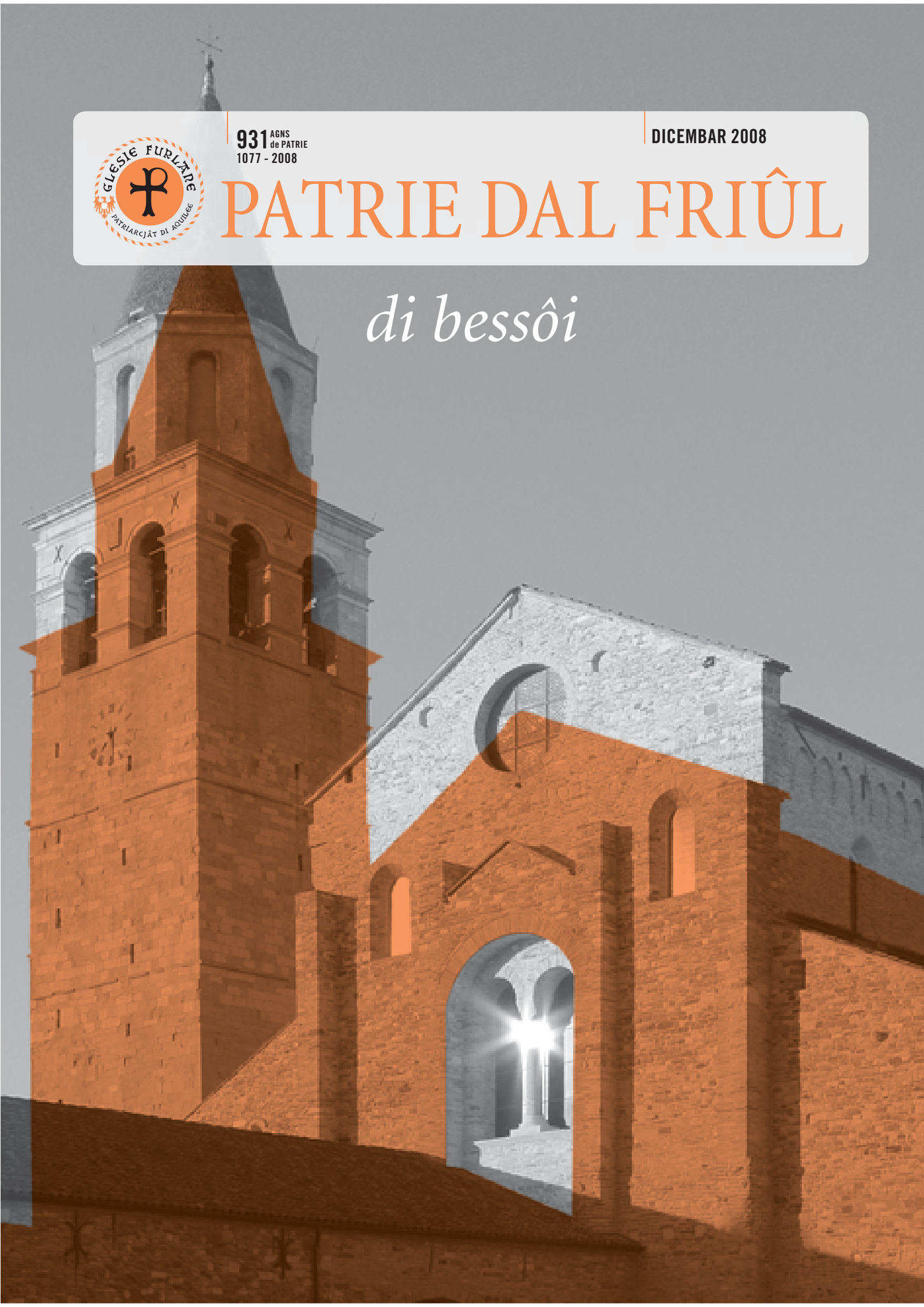


931^{AGNS}
de PATRIE
1077 - 2008

DICEMBAR 2008

PATRIE DAL FRIÛL

di bessôî



PATRIE DAL FRIÛL
di bessôi

931 AGNS DE PATRIE
1077-2008

DICEMBAR 2008



DICEMBAR 2008 - (931 DE PATRIE)
DIRETÔR RESPONSABIL ZUAN PIERI BIASATTI
VICEDIRETÔR CHRISTIAN ROMANINI

FOTOS RENATO IACUMIN

COLABORATÔRS ANTONI BELINE, ROBERTO BERTOSI,
ZUAN PIERI BIASAT, MATILDE CALTABIANO,
TONIN CJAPIELÂR, JOSEF CJARGNEL, RENATO IACUMIN,
ROMAN MICHELOT, MARIO MIDUN, CHRISTIAN ROMANINI,
DONATO TOFFOLI, DREE VENIER

L'UFICI DI SEGRETARIE DI GLEMONE
AL È VIERT AL PUBLIC CUN CHEST ORARI
OGNI MARTARS DES 15.30 AES 17.30

REDAZION E AMINISTRAZION
V. ZARA, 10 – 33030 VILEGNOVE DI SANT DENËL (UDIN)
TEL. 0432 956010

LA GNOVE E-MAIL DE PATRIE
info@lapatriedalfriul.org

PROGJET GRAFIC E IMPAGJNAZION DEZIGNstudio
STAMPARIE GRAPHIC LINEA – TAVAGNÀ (UD)

AUTORIZAZION TRIBUNÂL DI UDIN
N. 43/06 DEL 18.10.2006

PROPRIETÂT «GLESIE FURLANE»

«PATRIE DAL FRIÛL» E VEN PUBLICADE
CUL CONTRIBÛT FINANZIARI DE REGJON FRIÛL-V. J.

IN CUVIERTINE: La basiliche mari di Aquilee (Foto P. A. ZANINI)

I ARTICUI A SON SCRITS IN LENGHE FURLANE
E CU LA GRAFIE UFICIÂL DE REGJON FRIÛL-V. J.



SOMARI

5	L'editoriâl	CHRISTIAN ROMANINI E PRE ROMAN MICHELOT
7	PRE ANTONI	
8	Il cjanton	PRE ANTONI BELINE
10	Predi, anime di Glesie Furlane	PRE ROMAN MICHELOT
15	L'om di glesie	PRE ROMAN MICHELOT
21	La ereditât di pre Antoni	PRE ROBERTO BERTOSSI
27	STUDIS E DOCUMENTS	
29	Cjant Patriarcjin	PRE JOSEF CJARGNEL
36	La anime e il so destin	MARIO MIDUN
39	Pre Checo Placerean: l'om, l'autonomist, il predi	PRE TONIN CJAPIELÂR
45	Letare al Vescul sul Messâl	GLESIE FURLANE
49	La Opera Omnia di pre Antoni Beline	CHRISTIAN ROMANINI
51	CUNVIGNIS DI VENÇON	
52	Il compit dal Vescul te societât tardo-gotiche	MATILDE CALTABIANO
54	De ricostruzion di Vençon... ae costruzion di une religjon	DREE VENIER
57	"Puedie nassi une gnove sornade pe Glesie?"	GLESIE FURLANE



L'EDITORIAL

Al veve di jessi l'an di metude in vore de gnove leç pe lenghe furlane, la L.R. n.29, fate buine dal Consei Regionâl tal Dicembar dal 2007, ma in non di une no ben motivade "prudence", dut al è stât fermât in spiete di un pronunciament de cort costituzionâl che e varà di esprimisi su 5 ponts dal test normatîf. E il rest de leç? Se propit si veve voie di spietâ il parê su chei ponts impugnâts, no si podevial lâ indevant cun chei altris articui? Al somee che un dai elements plui critics al sedi il teme de scuele e nancje une circolâr dal Ministeri pe Istruzion Publiche, che al invidave a doprâ la lenghe minoritarie, duncje ancje il furlan, par presentâ e puartâ indevant projets pal insegnament daûr dai principis de Leç 489/99, no à bastât par dâ un pocje plui di fuerce a la metude in vore de leç.

In Curie no va miôr stant che pe tierce Editio Typica dal Messâl Roman par furlan, al somee che no dome le vedin dismenteade intun cassetin de Cej, ma che e vedin butade vie la clâf di chel scansel, se no adiriture dute la cassetiere.

E intant il timp al passe, ma nô o sin inmò chi e ancje chest an Glesie Furlane e regale a ducj i siei sostignidôrs cheste publicazion che e puarte il non storic dal prin Sfuei fondât di pre Josef Marchet e di Felix Marchi. Ancje chest Nadâl "Patrie dal Friûl" e torne tes cjasis dai furlans, ma lu

fâs cuntun formât gnûf e cun tancj gnûfs contignûts cun chê di fâ un pôc il struc de ativitât de nestre associazion. Ma no je dome un regâl par chei che za nus stan dongje e che cussì a puedin vê un ricuart di ce che salacor a àn za vût maniere di vivi cun nô dilunc di chescj 12 mê. Anzit, la intenzion e je chê di rivâ tal cûr e tal cjâf di chei che inmò no àn vût la pussibilitât di cognossi lis nestris bataiis.

Stant il moment dal an, no si pues lassâsi cence dedicâ une riflession a lis fiestis che a vegnin indevant. Nadâl e je la fieste de incjarnazion, di cuant che Diu al à sielt di vignî ta cheste tiere cul at plui naturâl e straordenari dal om: la nassite dal frut. Naturâl parcè che di cuant che Diu al à creât l'om e la femine, ta chest mont a nassin fruts. Straordenari parcè che e je la vite che si rignuvîs volte dopo volte, e aromai a son miars e miars i fruts che dilunc dai secui a àn testemoneât il maraveôs meracul de nassite. E ancje il nestri Signôr al à volût nassi, fasintsi om, incjarnantsi par salvâ ducj nô. Ma se o lin a viodi cemût che al è vignût su cheste tiere si inacuarzìn ancje di un fat ben precîs: al à sielt di fâsi om e di vignî jù tra di nô, intun popul ben precîs. Un popul che nol fevelave il latin (la lenghe dai colonizadôrs e dal podê), nol fevelave il grêc (la lenghe de culture alte), nol fevelave nancje l'ebraic (la lenghe plui difondude di

chel teritori). Il popul che Jesù al à sielt par fâsi om al fevelave l'aramaic, la lenghe di chê int, de sô int: une lenghe minoritarie, insegnantnus che ogni piçule realtât e à la sô dignitât tal Mont.

Duncje, se Diu al à fat cheste sielte, o vinalore di imparâ ancje nô, ognidun te nestre piçule realtât, a celebrâ la nestre identitât in maniere di jentrâ in sintonie cul grant dissen de umanitât mondiâl: incjarnâsi ognidun tal nestri teritori al significhe jessi

chê tessare, ni plui bieles, ni plui brute, ma dome difarente che e permet, adun cun chês altris, ognidune te sô particolaritât, di componi chel grant e maraveôs mosaic che al è il Mont.

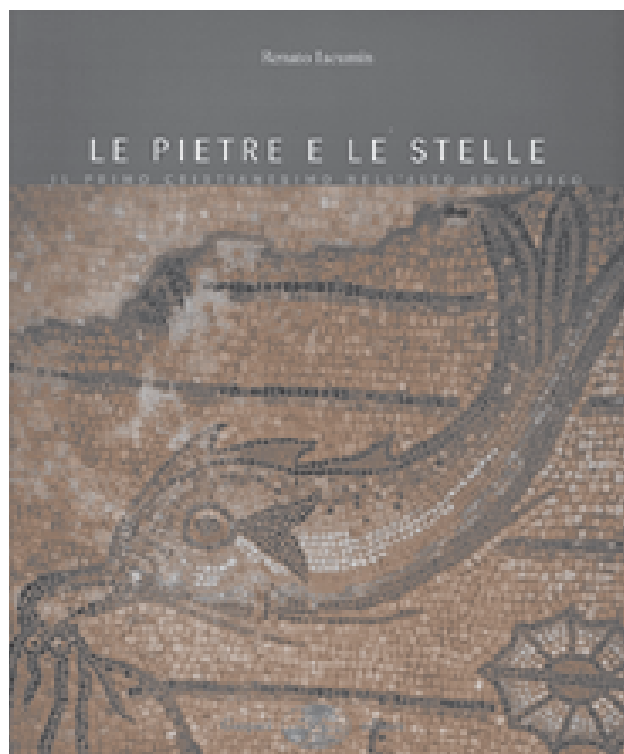
Us augurìn a ducj di passâ un Nadâl di pàs e amôr, cu la sperance che sot dal arbul, ta chê dì, simpri plui int e cjati in regâl chê cussience che i permeti di frontâ il gnûf an e il Mont cun braure: la braure ognidun de sô identitât.

FOTOS

I MOSAICS DI AQUILEE

CHRISTIAN ROMANINI

O vin decidût di compagnâ la leture di chest numar cuntun percors par imagjins. La sielte e je colade sui mosaics di Aquilee, la nestre Basiliche mari. Cun cheste galarie fotografiche o vin volût rimarcâ la impuartance dal leam che o volìn mantignî cu la tradizion de glesie patriarcjine. Par chestis fotografiis o vin di ringraziâ il prof. Renato Iacumin che di agns si dediche al studi dal significât di chescj mosaics e che di resint al à publicât *Le Pietre e le Stelle - Il primo cristianesimo nell'Alto Adriatico* (Ed. Gaspari, Udin, 2008). Ta chest libri si cjate un cjapitul "Da Fortunaziano allo Scisma dei tre capitoli" che al cîr di individuâ te "Aplotés" (no doplece) de glesie di Aquilee la costante di compuartaments coerents, no cate la sielte oposte, leade al podê politic, de glesie di Rome. Cun di plui, intune cunvigne ai



La cuvertine dal libri *Le Pietre e le Stelle - Il primo cristianesimo nell'Alto Adriatico* di Renato Iacumin (Ed. Gaspari, Udin, 2008)

13 di Zenâr dal 2008 a Vençon il prof. Iacumin al è intervignût fevelant propit di "Aquilee tal IV secul tra ortodossie e eresie: il Vescul Fortunazian".

PRE ANTONI

7 | DICEMBRE 2008 _ PATRIE DAL FRITO



IL CJANTON

La fadie di tradusi la Bibie te lenghe di un popul piçul come il nestri, tun moment come chel di cumò che ducj si butisi sul marcjât (o market) grant dal anglo-american, cun tantis traduzions ancje bielîs par talian, che ducj lu capissin, e à fat dubità plui di un, e int che si riten inteletuâl, de bontât de iniziative. Valevie la pene? O crôt di sî, e no dome par no passâ par stupit cul vê lavorât dibant. Lu dîs par une reson “bibliche”, oltri che teologjiche, psicologjiche e culturâl. Il Diu di Israel al è il Diu di un popul; soledut di un popul piçul. E je une des clâfs di leture di fonde de Bibie. E il popul ebraic al è dome un spieli, une parabule dal operâ di Diu. Stant al spirt de Bibie, i egjizians o i babilonês o i assirians no varessin mai podût vê une Bibie, parcè che a vevin za i lôr faraons, cui lôr predis e templs e traffics. A jerin za grancj; no vevin dibisugne e no varessin podût capî ni acetâ une rivelazion cussì rivoluzionarie come chê de Bibie. Se la Bibie e je il libri dai piçui e pai piçui, ogni popul al varès di vê la sô Bibie, stant che ogni popul al è bonvolût di Diu cul stes bonvolê dal popul ebraic. Se chest al è vêr, o varessin di vê la onestât di fâi vê a ogni piçul di chest mont cheste lûs e cheste fuarce liberant. E la Glesie e varès di impegnâsi in prime persone par che ogni comunitât piçule e podès sintî e gjoldi de peraule di Diu. Pa la cuâl, scrivi une Bibie te lenghe universâl e massmedianiche, che po e je ancje la lenghe dai parons, se al à une sô utilitât pratiche di comunicazion, dal pont di viste biblic al è un scandal e

*O presentin un toc significatîf,
dai tancj che pre Antoni al à scrit
si pues dî in ducj i libris e articui,
in merit al valôr uman profont
che e à la lenghe dal cûr,
che lui mai al à considerât
un optional*

un cuintrisens. Al sarès come obleâ i ebreus a lei i libris religjôs dai stâts imperialiscj di in chê volte. Aio di dî propit dut ce che o pensi? Pluitost di dineâi la Bibie al piçul, al sarès di dineâje al grant, al pont che ogni paîs e ogni boric al varès di podê vê une

sô Bibie, te sô espression dialetâl plui rude; dome cussì si sarès in sintonie cul spirt dal Libri sant. Invezit chi di nô al somee che e regni une logjiche dute ledrose e che i piçui denant dal mont a vedin di jessi piçui e disgraciâts ancje denant di Diu. Chest propit nol è “biblic”! La reson teologjiche le salti parcè che ancje e soledut in di di vuê, tant tes oparis dai studiôs e competents che tai documents dal magjisteri, un al pues spiticâsi a cirî e a cjatâ dutis lis motivazions teologjichis che al vûl. Il mâl al è chel di simpri: i sorestants al somee che a mertin il judizi che Crist ur à dât ai sorestants de sô ete: “Fasêt e metêt in pratiche ce che us disin, ma no ce che a fasin lôr” (Mt 23, 3). E se ancje a lassin fâ, o zonti che la siele preferziâl dai piçui e dai ultims no vâl dome in Americhe latine o in Afriche. Su la reson culturâl no varessin di jessi cuistions. Se une lenghe e je une ricjece, plui lenghis si fevele e plui si è siôrs. E une lenghe e à di podê esprimi dut, ancje il mont religjôs. Un popul che al à une Bibie al è un popul che al à une sô dignitât. Pre Checo al diseve che al è come un om cul cjapiel sul cjâf. Chei che no le àn, a àn di rassegnâsi a stâ cence cjapiel o cul cjapiel in man, come i pitocs, e ancje chel ad imprest. Pecjât che lis istituzions civîls e eclesiastichis no vedin cheste sensibilitât e no judin

chestis iniziativis
come che a judin
altris che di culturâl
no àn nancje il
tabelon. “Ma nancje
cheste no je une
novitât”, al disarès il
Qoelet.

O vœi fermâmi un
“credo” su la reson

“psicologjiche”, che le cjati di fonde.

Tancj, ancje predis, a van disint che si pues
preâ benon par talian; tant lu capissin ducj.
A part che no ducj lu capissin, cheste int e
confont il capî inteletuâl cu la profunditât
dal capî religjôs. Se pe matematiche e baste
une comprension inteletuâl, de inteligence,
a ‘nd è robis, come la poesie, la musiche,
la estetiche, la religjon e altris, che a cjapin
dentri l’om in dute la sô globalitât. La
religjon, e plui inmò la fede, no va capide
ma vivude; no domande di doprâ dome la
inteligence, ma la fantasie, la sensibilitât e
dutis lis facultâts plui svariadis e lis cuardis
plui profundis dal om. E chi e zuie une
role fundamentâl la storie, la filosofie, la
identitât culturâl e etniche. Si pues dî che
l’om si vierç a Diu no dome cun dute la sô
globalitât personâl ma cun dute la globalitât
dal so popul. Cuan che jo o prei e o crôt, al
è dut il gno popul, chel stât e chel che al à di
vignî, che al pree e al crôt cun me. Parcè che
jo o soi situât tun teritori, tun timp e tun
popul. Se no, no soi nuie.

A van ben ancje lis lenghis uficiâls, di
comunicazion, ma inte vite a son cierts
moments, so redut chei dal dolôr, là che l’om
nol dopre nancje la lenghe dal so popul,
ma chê di sô mari, cun dutis lis cadencis e
la sonoritât e lis sfumaduris. Chest i capite
cuan che al è bielnût denant de sô anime.
In chest moment o stoi pensant a Crist



che, tal moment
plui trement de sô
vite, biel che al stave
murint par ducj i
oms, al à berlât cun
dute la fuerce de sô
umanitât in aramaic,
che di fat a crodevin
che al clamàs Elie
(Mt 27, 48). No si è

domandât se lu capivin o no lu capivin chei
altris; al jere dibessôl denant dal misteri de
muart e dal Pari. E no isal compagn ancje
par nô?

Se par fâ une fotografie di gnot si à di
vierzi la machine il plui pussibil par cjapâ
chei colôrs che il voli nol viôt, no vino di
vierzi ancje denant di Diu dute la nestre
potenzialitât umane, par gjoldi il plui
pussibil de sô lûs o par no pierdi nuie de sô
gnot sflandorose?

L’ideâl al sarès che ancje chei che a cjaparan
in man la Bibie par furlan, a rivassin a leile
te cadence dialetâl dal paîs e de lôr famee,
par incjarnâle ancjemò di plui e par sintî la
“vôs” di Diu cu la musicalitât uniche de vôs
de mari, che ti fâs vibrâ ancje i cjantons plui
rimits dal cûr. Propit il contrari di ce che si
sta fasint cumò.

Se denant di Diu no vin di colâ te tremende
presunzion di gjavâi il vèl dal misteri, cuan
che si trate dai oms no vin di vè nissune
pôre di incjarnâsi plui che o podìn.

*“Furtunât il popul che il Signôr al è il so Diu”,
Edizions “La Patrie dal Friûl”, de Jentrade.*

PREDI, ANIME DI GLESIE FURLANE

PRIME DI SCOMENÇÂ: UNE PREMESSE E UN RICUART:

O sin ai 3 di Avrîl: une date simboliche che pre Checo insieme cul grop di Glesie Furlane al tirât fûr dal polvar e de dismetie. O sin dal 1977. A jerin 900 agns di cuant che Rico IV al à firmât il decret di consegne dal ducât dal Friûl tes mans dal Patriarcje Sigjeart. Di chê date fin al 1420 a son stâts secuî di un Friûl che al gjoldeve di une sô autonomie. Par ricuardâ cheste date o vin scomençât a lâ a Aquilee, lûc ancje chel di grant valôr simbolic dal punt di viste storic, culturâl, religjôs: scune dal nestri jessi furlans e cristians. Plevan di Aquilee al jere in chei agns chel grant om e predi bons Vigji Marcuzzi. Grant par culture, par inteligjence, par libertât, par simpatie. O scuen dî che te mê vite di predi o ai vude la furtune di cognossi predis di grande stature culturâl e inteletuâl e di grande libertât (robe cheste no tant facile tal mont clericâl!). O intint: inteletualmentri libars e profondementri predis. A Aquilee o organizavin, une conference, la leture dal decret di Rico IV, e stant che o jerin predis, ancje la messe grande. Po planc planc, jessint une fieste plui civîl che religjose, le vin lassade a grops culturâi. Al fâs plasê che cul passâ dal timp la date e sedi ricuardade, organizade ancje des struturis plui uficiâls (Regjon, Provinciis, Comuns...).

*Vie pal 2008 tancj a son stâts
i incuintris inmaneâts di ents,
istituzions, clapis e associazions
che a àn volût ricuardâ
pre Antoni Beline.
Chi o proponìn l'intervent
di pre Roman Michelot,
tignût a Cjamin ai 03 di Avrîl,
fieste de Patrie dal Friûl*

VIGNINT AL TEME PROPONÛT

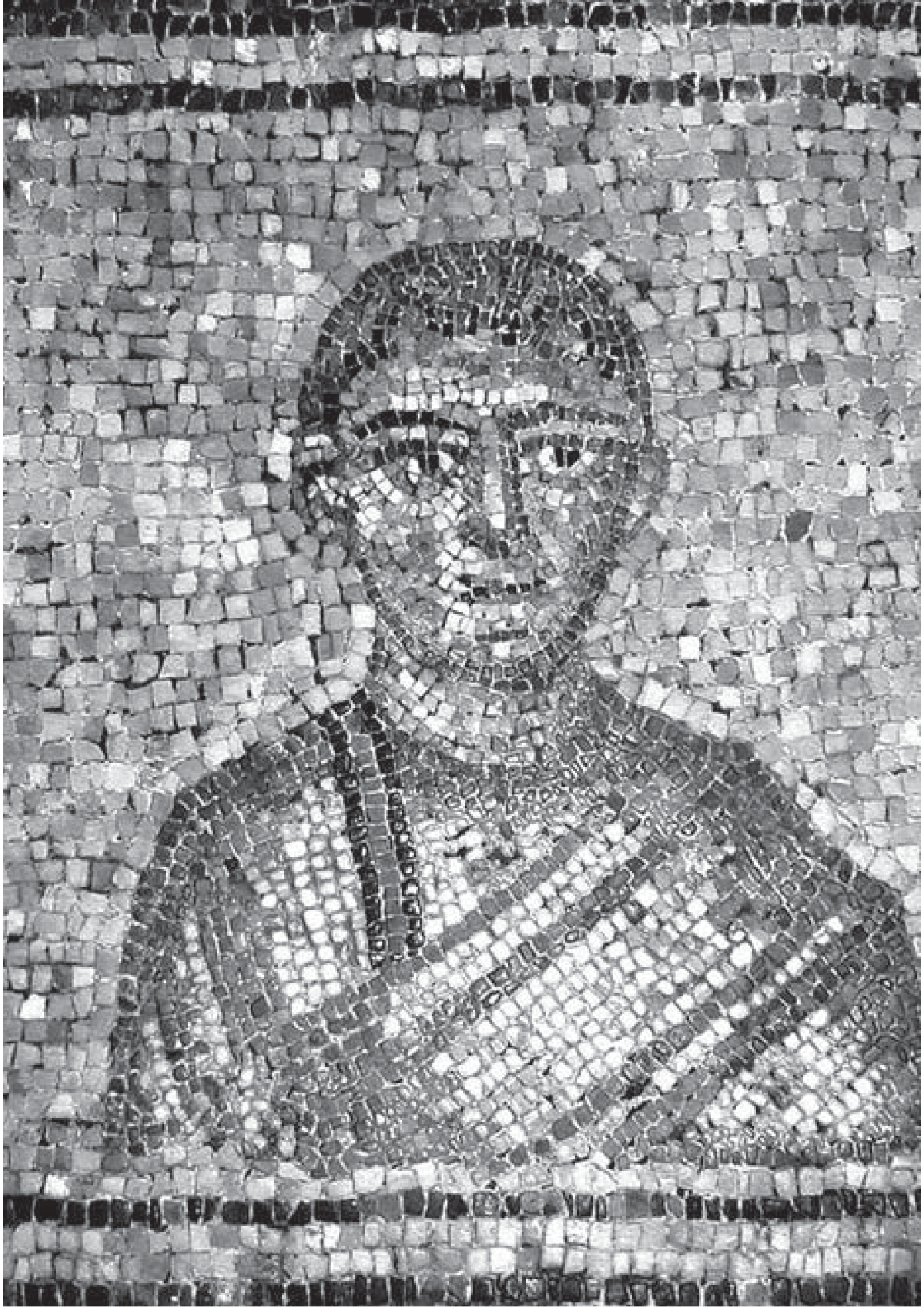
Il titul mi puarte a fâ un schema: 1. Clime e contest storic dulà che e nas Glesie Furlane 2. pre Antoni predi. 3. pre Antoni e Glesie Furlane

1. CLIME E CONTEST STORIC

Il Friûl, dal pont di viste religjôs eclesiâl al à vude siguramentri une storie particulâr, che e è furnît un clero particulâr. Il Biasutti al

afermave: *Aquileienses sumus*. Par descrivi un sens di apartignince e di identitât. La storie, duncje, nus faseve sintî diferents. (Guglielmo Biasutti, *La Chiesa aquileiese dalle origini allo scisma dei Tre Capitoli (secc. I-VI)*, Gaspari editore, 2004, *cun prefazion di Giordano Brunettin*).

O ricuardi rapidamentri elements significatîfs de nestre storie: Aquilee glesie Patriarcjâl e metropolie (la seconde dal ocident: La fede che je chê di Rome di Alessandrie e de nestre Aquilee e che si predicje ancje in Gjerusalem *Credo*), Sisme dai Trê Cjapitui, Liturgjie e musiche aquileiese, Messâi aquileiês, Stât patriarcjâl, Patriarcât sorevivût fin al 1751, svilup dal Cjant patriarcjin che mi impensi jo di frut, Lenghe furlane che e compuartave dutrinis, preieris, predicje par furlan fin a la I vuere mondiâl... Di simpri duncje al è stât un aiar, un spirt, un sintî naturalmentri e spontaniementri diferent, cence che nissun si ponès problemis. Al jere un dât di fat. Te storie plui resinte: al nas il grop di Glesie Furlane.



O sin sul scomençâ dai agns 70 dal secul passât. Di pôc si jere concludût il Concili dal 1965, subit dopo tal 1967 e jere stade la Mozion dal clero (529 predis) a favôr dal Friûl e dai furlans, blockade improvisementri dal vescul par pression pulitichis. Tal 1972 a Udin al è il Congrès Eucaristic nazionâl – Unus panis Unum Corpus, ocasion par celebrâ la Eucaristie in tantis lenghis, ancje te lenghe rom, ma no par furlan! Chescj elements a àn scjadenade une fuarte reazion tal clero. Tor di pre Checo Placerean, leader di chest clero mortificât, si è tirât dongje un moviment consistent di predis. Lui di zovin al veve studiât al Russicum e al veve, par formazion, une vision sinodâl, patriarcjâl de Glesie, duncje anticentralistiche. Naturalmentri la gjerarchie lu veve isolât di vecje date, fasintlu passâ par un eretic, par une lengate... Mi impensi in 'seminari ce che a disevin di chest predi. Furtune invece che lu ai cognossût tai miei prins agns di predi. E si sin frequentâts cun pre Pauli Varut, pre Antoni, pre 'Sef, pre Renzo, pre Tonin, pre Gjulio e tancj altris... Si pues dî che nô o vin vude la furtune di cognossilu, e lui la furtune di incuintrânu. In chest incuintri reciproco a son nassudis tantis grandis robis, bastarès dome dî: la Bibie, il Messâl, il recupar dal cjant patriarcjin, ma ancje si è svilupât un moviment di ideis, di vision di glesie, une glesie incjarnade te vite concrete, une fede che e cjapi il savôr di cheste nestre tiere. Une fede, un vanzeli, une glesie che a diventin universâi mantignint il savôr e il colôr di ogni culture e popul e lenghe.

2. PRE ANTONI, PREDI

E chi al salte fûr in dute la grandece inteletuâl, pastorâl, spirituâl, culturâl pre Antoni Beline.

Predi. Ce predi isal stât? Disìn daurman che nancje lui nol à mai vude grande considerazion di bande de gjerarchie. Se o pensìn che trê mêis prime di jessi consacrât predi, il retôr Fantini i veve sentenziât:

“Vedo già il tuo sacerdozio: carte, donne e marciapiedi”. E tai agns plui in ca, predis in cariere de Curie a murmuiavin: “Ce spietial di saltâ fûr?”

Duncje nol veve tant credit in alt. Si viôt che al è destin che i grancj, i profetis, chei che a àn alc di gnûf di dî no son mai considerâts da la autoritât, anzit; pluitost cjalâts cun suspriet, isolâts e, se bessôi, ancje fruçâts. Ma pre Antoni nus à simpri confidât e lu à ancje scrit di plui bandis che di frut in sù al à vude dome chê di lâ predi. Une clamade interiôr clare e nete, cence nissun dubi, nissune incertece. E fin tal ultin de sô vite no si viodeve in nissune altre vieste che chê dal predi. Stant ancje a ce che al scrîf, nol è saltât fûr di famee masse catoliche, religiose sì, ma no tant di glesie. E chest lu à judât te sô originalitât di predi.

Fedêl a la sô vocazion, ma in tension cu la strutture ecclesiastiche.

Parcè la gjerarchie lu aial tormentât cussì tant, lu aial fat vaî, lu aial tignût simpri a distance, mai clamât a fâ une conference, une lezion, mai dât un compit impuartant e significatîf pes sôs competencis? Nancje cuant che e je stade presentade uficialmentri la Bibie no i à lassât dî nuie. Fadie straordenarie che i à supât di bot 20 agns di vite. Migo parcè che nol jere un bon predi, migo parcè che nol faseve il so dovê. No, ma parcè che al jere scomut, al diseve veretâts che in alt no si voleve sintî. Al discrotave



cun luciditât, cun passion, cun libertât, o disarès, cun afiet. Nol acetave lis robis fatis o ditis a pampagâl vie di nissune bande, mancûl che mancûl te glesie. Parcè che la glesie no à bisugne di pampagâi e nancje di simiis. Al bramave int adulte, madure, responsabil, che e resonàs, amancûl fin là che al jere pussibil resonâ. Mai vuarps, o distudâts, o adatâts, o rassegnâts, o impigrîts.

Pre Antoni al è stât un profete. Puedial un profete tasê, cjalâ lontan e no dî ce che al rive a intuî e a viodi plui in là di nô? E la glesie puedie no scoltâ i profetis ancje se a dan fastidi, se a son discomuts, ma a disin robis veris e sacrosantis? Magari cussì no ancje cun lui al è sucedût ce che al è simpri sucedût cun ducj i profetis: emargjinazion e sopuartazion. E si lu rivalute dopo muart. Intant però lu àn fat patî di víf, cun dut che a 'nt veve za vonde par cont di patiments e di malans. La autoritât no vint il don de profezie e varès di vê amancûl il don de lungjimirance, dal disserniment, tant a dî vê la capacitât di capî, ricognossi i valôrs là che a son, disferenziâ lis personis validis e i lacchè, ce che al è di cualitât e ce che nol conte nuie.

Pre Antoni al à scombatude la gjerarchie, la struture parcè che il podê si dimostre preocupât plui dai libris, dai principis astrats, des teoriis, des regulis che no des personis, o, par dîle cul Vanzeli, plui de sabide che dal om; plui di une ubidience formâl, di une stabilitât e immobilisim sigûrs che no dal Spirt e de sostanze; plui dal Codiç che no de Peraule di Diu. Il Spirt al è fantasie, creativitât, origjinalitât, novitât inteligjente; tradizion fantasiose che nus fâs vivi il vanzeli e ancje la tradizion in maniere genuine e significative pal dî di vuê e no muarte, sterpe, inmufile.

Animât di passion e di amôr pe Glesie. Spes si sbrocave disint che se no i interessave la glesie nol varès scombatût par vêle plui bieles, nol varès vût sens là a cirîsi rognis. Al jere duncje un presit che al paiave e che par

amôr al à acetât di paiâ fin dapît. Come ducj i profetis.

Pensait: al à scrit tancj articui pai predis: Fasiti predi e rangjiti; A un predi scuintiât; A un predi prepotent; La prime regule pastorâl: umanitât; Predis gnûfs; Il predi e la amicizie; Pastôrs recuperâts; Predis in Benecija... E il stes libri "...et incarnatus est" al è un regâl che lui al fâs a di un predi a pene consacrât. Se no i ves interessât la Glesie, la pastorâl, i predis... nol varès scrit su chescj argomenti. E o sai jo trop che ancje personalmentri al segueve cun afiet, cun passience, cun amicizie predis in dificoltât. E lui al cirive a deliberâju dai gredeis, pôris, angossis, torments interiôrs. O dîs che tra lis tantis robis al varès podût fâ ancje il pari spirituâl in 'seminari. Compit une vore delicât e impuartant.

Al amave tant fâ il plevan che la sô grande pôre e jere che il vescul par cjastic i gjavàs la parochie. No si viodeve cence paîs. No i plaseve fâ l'inteletuâl lontan de int, de vite, des personis, dai fastidis e dai scombatiments dal vivi. Fâ fieste, fâ Nadâl, fâ Pasche cence la int, bessôl tun apartament a scrivi, a tradusi... no si viodeve.

Predi sapient, víf e di grande umanitât. Cul passâ dai agns e cun dut ce che al à scrit di spirituâl, o speri che al vegni considerât un Pari de nestre Glesie, come Jeroni che al à tradusude la Bibie par latin tra il IV e V secul e al è stât fat sant cun dut che nol veve il filet nancje lui te lenghe e no i mancjave la polemiche e al è considerât un dai grancj paris de Glesie.

A passaran i agns, si spoaran lis invidiis, i rusins, i malumôrs e pre Antoni si lu ricuardarà par dute la profunditât, origjinalitât e atualitât dal so pinsîr, pe feconditât e sapience, si lu ricuardarà pe straordenarie passion che al à vude pe glesie, pal vanzeli, pe fede, pe vite, pai plui debui, indifindûts e piçui, comprendudis lis Realtâts piçulis, come la lenghe dai piçui, la culture dai piçui, che no son par nuie piçulis, dai paîs piçui e di dut ce che il popul

al à produsût. Si lu ricuardarà. O soi sigûr di chest!

3. PRE ANTONI, ANIME DI GLESIE FURLANE

Malât e muart pre Checo, il grop di Glesie Furlane al à continuât tal puartâ indenant il spirt e i principis che nus vevin simpri ispirât e animât. Ce che o pues di al è chest: che o sin stâts un grop prime di dut di amîs. Tignûts dongje ancje di une passion e di ideai comuns, ma soledut di amicizie vere. Si sin judâts, si sin scoltâts, si sin confidâts, rispjetâts ognidun te sô maniere di jessi. O vin pensât, preât, scombatût, patît, stât in feris, mangjât, ridût, vivût insieme. Duncje nol jere dome un grop di lavôr; no jere la eficienze, fâ robis, ma la amicizie che nus tignive dongje. E jo o ringrazii il Signôr di dut chest; e tancj predis no àn capît.

Ce isal stât pre Antoni par Glesie Furlane e Glesie Furlane par pre Antoni: Un cuarp par che al funzioni al à bisugne di tantis parts (S. Pauli) e dutis necessariis. Cussì ogni part di Glesie Furlane e à contribuît par fâ lâ indenant il grop.

Glesie Furlane cence pre Antoni e sarès stade notevolmentri plui puare. Cun ducj i libris che al à scrit al è stât siguramentri la ment pensant plui lucide, la anime plui vive dal grop. Ma ancje pre Antoni cence Glesie Furlane al sarès stât un isolât e magari ancje fruçât. Di bon inteletuâl, romantic, passionât... lui al faseve il frut (libri, traduzioni de Bibie, Messâl...) e lu bandonave, no si curave plui. Nô o cjapavin in man o discutevin e o organizavin...

A la aparince al someave un om fuart. Al jere fuart te inteligence, te intuizion, te memorie, tai resonaments, te sensibilitât... ma o sai jo cetant che al pative e no dome tal fisic par vie des maganis. Al pative pes incomprensions, pe pocje ricognossince di bande de glesie. Furtune che nus à vûts nô. E nô furtune che o vin vût lui. Grazie pre Antoni. Che Diu ti benedissi e che nus benedissi.



L'OM DI GLESIE

PREMESSE

S tant che usgnot
a son diviers
intervents, che a daran
aspiets e elements de
figure di pre Antoni
diferents e svariâts,
jo ancje pal fat che o
soi predi, o cirarai di
presentâ la figure di pre
Antoni come predi, om
di glesie, di vanzeli, di
fede, pastôr, tant a dî te
sô funzion primarie. E
lu fâs ancje parcè che
lui pre Antoni nol à mai
vût il minim dubit te sô
vite di fâ alc di diferent
che il predi-plevan. Lu
à sintût di frut in sù e cun dutis lis rognis
che la gjerarchie i à dât nol à mai metût in
discussion la sô sielte, la sô clamade, la sô
indule e passion. Che anzit il piês cjastic
che a podevin dâi al jere propit chel di
gjavâi la parochie, la sô comunitât, la sô
int, che jere diventade ancje la sô famee.
Duncje mi pâr just presentâ cualchi so
pînsîr su come che al viodeve il predi,
come che si viodeve sè, e che propit il
gleseam masse voltis al à criticât in maniere
pesante, e che invece lui al à vivût cun
grande coerence e serietât. E po a Pierluigi
te dî de sô consacrazion i veve fat un biel
regâl “Fasiti predi e rangjiti”. O presentarai
cualchi element, cualchi aspîet fasintlu
fevelâ lui, presentant une piçule antologjie
dai siei scrits, dal so pînsîr. E o doprarai
tescj pal plui dai prins siei periodos di
scritôr, che pal moment al è dificil reperî. Si
puès notâ une sô coerence di pînsîr che e à
durât dute la sô vite. Al veve gambiât dome
il stîl di scrivi: plui garibaldin tal imprin.

*Ai 18 di Jugn dal 2008
li dal Centro Balducci Çuian
si è davuelte la cunvigne
“Riconosciamo i nostri profeti
e camminiamo con loro”
par ricuardâ pre Antoni Beline.
Ta chê ocasion a jerin invidâts
a fevelâ Pierluigi Di Piazza,
responsabil dal Centri, Roberto
Jacovissi, Gianni Bellinetti, Marino
Plazzotta, Cristina Benedetti
e pre Roman Michelot,
che chi o ripuartin il so intervent*

IL SO RAPUART DI PREDI CU LA GJERARCHIE.

Si sa che al è stât un
rapuart conflituâl, in
tension, pes posizions
critichis ma ancje
claris che al cjapave tai
confronts de strutture o
de barache, come che
di solit le clamave. E
cun ducj i fastidis che
si tirave intôr nol à
mai desistît. Par chest
si pues paragonâlu ai
grancj profetis de storie
bibliche e de glesie che
no àn mai vude vite
facile cul podê.

Lis posizions claris e fuartis che al cjapave
a sburtavin daspès predis in cariere o
ancje che a smicjavin a la cariere a dî: “Ce
spietial a saltâ fûr de glesie”. Ma sintin ce
che al pense lui in merit: “Ce dirit-dovê aio
di impaçâmi tes cuistions de diocesi? Ce
competence e ce cognossince aio di chescj
problemis? Soio sigûr di volê il ben de mê
glesie o no vadio cirint une mê figure di
protagonist a ogni cost? Jo o pretint che
la glesie e sedi perfete, ma jo soio perfet?
No disial il Vanzeli che chel che al è cence
pecjât al è l’unic in grât di tirâ il prin clap?
Il ben de glesie si aial di mostrâlu criticant o
tasint? Un fi mostrial l’afiet par sô mari cul
lâ a spampanâ lis sôs pecjis par che si mendi
o preant e patint e vaint di scuindon par che
il Signôr i tocji il cûr? ... Se propit propit no
mi va nuie, parcè restio dentri, mangjant il
pan de istituzion, invece di vê la coerence
di lâ fûr? Cui aial zovât plui a la glesie:
I ribei e i riformadôrs o i sants che a àn
patide la injustizie tasint e perdonant? Dutis

domandis che mi soi fat sepi Diu tropis voltis, inte mê cariere martoriade di predi. ... E insieme la pôre di jessi fûr de gracie di Diu... Ce tantis voltis che o ai sintût dentri di me la voie di fermâmi, di tasê... Ma ogni volte, cul cûr insanganât, o soi lât indenant. Parcè che une vôs mi sburtave a fevelâ, a intervignî, a sclari. Come une condane a fâ une vore plui grande di me, par int plui buine di me...” (Scrits inediti 1992). Al pâr di sintî il profete Gjeremie. Al salte fûr dut il so amôr, la sô passion par une glesie plui gjenuine, plui evangjeliche, che i zovi no a se stesse ma a la int...

PREDI CUINTRI DAL CLERICALISIM

La passion pe glesie, però, lu puartave a contestâ il clericalisim. Fevelant di tante gjerarchie clericâl al dîs che cul passâ dai secui “... Invezit di servî i plui piçui e debui, si à scomençât a servîsi di lôr e a tignîju sot, contant ancje cualchi sflocjute a messet de veretât e spirtantju cu la pôre dal boborosso. Al pape bisugnave bussâi il pît, ai vescui l’anel stant in zenoglon, ai predi la man stant cul cjâf bas. No jerin plui ministri: a jerin diventâts parons; in cheste maniere, un pôc a la volte, al è nassût il clericalisim, vadî il podê dal predessam e, par reazion, l’anticlericalisim, vadî la fote cuintri la tribù dai corvacs”. – Al continue: “I predi di serie A a son chei che a fasaran ferade, che a laran a finîle te trasêf. Jo ju clami «poleçs di alevament», che, se si ju mangje, no san di nuie. A son bogns dome di dî “sissignor!” e di tignî salts i privilegjos dal gleseam. No son i plui inteligjents, anzit plui di un si viôt che no i rive la tele, però a son sigûrs par chel che al comande. Cussî i vescui ju metin tai puescj plui impuartants o adiriture tal gjalinâr de curie. Si ju viôt subit in muse: ben mitûts, corets, cul cjâf in bande, cul breviari o la corone in man, simpri a puest, basaruts, ma dome pal ben de glesie, lechins, oratôrs di “aiar”. (Siôr santul 1976, p. 55.57).

Plui di cualchidun al considerave pre

Antoni un dissacratôr. In veretât nol à mai dissacrât nuie, al à vût simpri grant rispiet ancje de religiositât populâr che tai secui e à tignût sù e judât la int intes traviersiis e tragjediis de vite. Par fâus un esempli banâl: La sô tonie no le doprave mai, anzit i plaseve meti biei vistîts e golarinis, però no le à mai prestade a dinissun par che a lessin in mascare come che tancj devotissims a fasevin, parcè che par lui ancje la tonie e veve un so valôr simbolic. “Che resti picjade tal armaron”, al diseve.

Come che al inmaggjave e al sumiave la glesie, plui che dissacrâle, al à cirût di declericalizâle, scombatint la prepotence clericâl. Dopo un fat di cronache sucedût, doprant il gjenar leterari de letare, al scrîf “A un plevan prepotent”. Al dîs “...Salacor tu sês prepotent parcè che tu ti sintis intal ordin, te ortodossie, te schirie ridote dai juscj. Jo, che o soi sul ôr dal ordin, di dubie ortodossie e di scjarse virtût, tolerât come Calimero, no pues permetimi di jessi prepotent, parcè che mi vignarès di ridi par prin a mi. Acete alore dôs peraulis a non e a pro de “massa damnatorum” che e je simpri stade maiorance, in teste des premuris comprensivis dal Signôr, unic Pastôr e Redentôr e cence deleghis.

No sta inluditi di jessi tu il pastôr des pioris, dal moment che ancje tu tu sês piore o roc. No sta crediti paron de gracie, che ancje tu tu âs dibisugne de gracie e dal perdon. Come e plui di ducj.

No sta jessi masse sigûr dai progjets di Diu, parcè che lui al reste mistereôs e incomprendibil ancje pal plevan e pal pape. Se tu sês masse sigûr di Diu o tu sâs masse di lui, spaventiti, parcè che tu riscjis di vê par mans un idul, diventant cussî il prin idolatre dal paîs.

No sta mai jessi sigûr che la int no si salvi e tu sî, parcè che Diu al è grant soledut intes sorpresis.

No sta crediti just dome parcè che tu cognossis ducj i pronunciaments de glesie e i dogmis e tu rispietis la leç. La peraula di



Diu e cognòs ancje altris cjanâi e cussi la sô misericordie.

Se la fede e je un don di Diu e no sogjete a nissun control, preferis pensâ che la int le vedi, dal moment che nancje tu no tu sês sigûr di vêle.

No sta sintîti fuart parcè che tu rivis a meti in rie i piçui e i debui. Chei a son simpri stâts in rie. Intai miei agns di mestri, o ai dât trê scufiots, che mi pareve just. O speri che i fruts ju vedin dismenteâts, ma jo no rivi, parcè che nol è onôr dâlis a di un che nol pues tornâlis. Al è plui onôr tignî dût e cuntindi cul vescul e cui grancj che no cu la int. No sta metiti cuintri dai piçui e dai puars, tu che tu sês vignût fûr di int piçule, là che Diu al va a sielzi lis sôs rosis.

No sta vê pice di difindi Diu, che nol à dibisugne di te. Difint la tô int denant dal Signôr e tu cjatarâs tancj avocats par te. Cuant che tu alcis la man par minaçâ o par dineâ la assoluzion, ten a ments che a 'nd è une man plui grande de tô e che nus ten sot ducj.

No sta ruvinâ i moments fuarts de fede, come un batisim, une prime comunion o un matrimoni, che a son paraltri ancje moments di fieste, cun rimpins e cavîi che no valin un dam che ju segnarà par dute la vite. I sacraments a son stâts metûts pai oms e no cuintri. L'unic che al podarès jessi trist o sevêr al sarès Crist. Ma lui si sentave in taule cui pecjadôrs e impen di condanâus ducj al à distirât i braçs sul len de crôs, robe che tu no tu âs fat” (Olmis n. 2 1997, p. 99)”.
Pagjine di alte spiritualitât.

COMPIT DAL PREDI

Cemût viodial il predi alore pre Antoni? Il predi al à prime di dut il dovê di cognossi la sô int. Il cognossi no in sens statistic o sociologicjic, fat di numars cence anime, ma tal sens biblic, di un amôr profont, di une cognossince intime, di un *feeling* che si cree tra predi e comunitât. “Il predi al ven a vivi cun voaltris, a fâ un toc di strade insieme. A judâus cuant che o sês jù di cuarde; a

indreçâus cuant che o sgarais; a memoreâus lis robis eternis cuant che o sês distrats; a fâus cualchi corezion cuant che o lais fûr di troi; a insegnâus il viaç dal cîl. Il predi al è dongje di voaltris par contâus la buine gnove...” (Sul at di voltâ pagjine 1982, p. 47.48). Un dai siei plui grancj obietîfs al è stât chel di judâ la int, i puars a scuvierzi ancje lis propriis virtûts e aspiets positîfs, che a 'nt varan ben cualchidun. Masse inteletuâi a àn dome svilanât i furlans par lôr difiets, che ducj si ju sa e si ju cognòs, cence judâju a scuvierzi ancje il ben. Disint a un frut che al è roc al cres cu la idee di jessi pardabon roc.

La prime regule pastorâl par pre Antoni e je la umanitât. Agns indaûr, 1997, lu vevi quartât sù a Rualp e Val e Treli a incuintrâ i siei prins amôrs, dopo tornât jù al scrîf: “Intun lamp o soi tornât in sintonie cun chel timp fundamentâl de mê vite di predi là che, usance Gjesù a Nicodem, o soi tornât a nassi, bandonant strutture, erudizion, programs preconfezionâts, ogni sience e fuarce clericâl, par fâmi ultin cui ultims e spartî lis lôr ricjecis e i lôr limits, che no jerin “secundum ordinem Melchisedec”. Par capî e jessi capît, par cressi e par judâ a cressi. E si pues tacâ cheste aventure dome se si jentre a contat di anime, in plene gratuitât e disponibilitât. Incuintrant i pôcs che o ai cjatât, dopo di vê stât a saludâ i tancj che a àn stralozât tal lûc de polse eterne, o ai capide la leç de relativitât dal timp. Di fat a colp si è sbregât il vèl de separazion e al è stât come se o fossin stâts simpri insieme. Parcè che la anime e tornave a gjoldi e a patî. O ai simpri pensât che la eternitât e scuen jessi une condane se al mancje l'amôr. Se si stufisi tune ore, no isal di ingrisulâsi a pensâ di frontâ i secui dai secui? Ma l'amôr al è vite e contemporaneitât, come che il passât al è muart e sepulture. Se si vuelisi ben, si scancele il passât e si è in eterne presince. Par chel a disin che i amants a son in paradîs. Di tant timp passât insieme, la int

no ricuarde plui ni lavôrs ni dutrinis ni teologjiis. Dut chest al ven dismenteât par prin e al è di stupits inviestî in energiis. La int si vise che o vin preât insieme e so redut che o vin stât ben insieme.... Tal racomandâju ancjemò une volte a Diu, l'unic pastôr e il vèr plevan di un paîs, o torni su la mê idee fisse o carûl: la prime regule pastorâl e je la umanitât. Anzit la uniche. Intindude tal spieli de incjarnazion dal Signôr. Parafasant la Imitazion di Crist, o disarai che, se tu âs umanitât, nol è impuartant se no tu âs altris cualitâts. Se no tu âs umanitât, ancje lis tôs plui bielis cualitâts no valin nuie”. (Olmis n. 2, 1997, p. 9-10).

Alore, la figure gnove dal predi, che par altri par pre Antoni no je nancje gnove, e sarès chê di riproponi ce che al diseve ancjemò sant Pauli (1 Tm 3,27): “Il vescul al scuen jessi une vore a puest, sposât cuntune sole femine, misurât, prudent, dignitôs, ospitâl, bon di insegnâ, no cjapât tal vin. No prepotent ma bon di cûr, no barufant, no tacât tai bêçs; al à di savê governâ ben la sô famee e tignî i fîs sotponûts cun dut il rispjet. Parcè che se un nol è bon di governâ

la sô famee, cemût podaraial proviodi a la Glesie di Diu?”. Dit in peraulis nestris, - al continue pre Antoni - al à di jessi un bon om, so redut un om bon, di esperience, madressût. O disarès une persone che inte vite e à fate une bieles riessude dal pont di vieste de bontât, de serietât, de onestât, de pietât, che la int si fide a contâi i siei segrets a domandâi un consei. (...et incarnatus est 2005).

LA DIMENSION IRONICHE

Si podarès continuâ a dilunc parcè che sul predi e su altris temis pre Antoni al à scrit tantis robis, e ducj i siei scrits a puedin diventâ libris di meditazion e di riflessione. Ma no pues ocupâ dute la serade.

Mi plasarès sierâ però ancje cuntun altri aspjet di pre Antoni pôc tocjât: La sô ironie e autoironie. Mi visi a memorie che un capo de curie, intun dai moments plui cjalts di tension, i veve scrit: “Quanto sei caduto in basso don Antonio, non sei capace di sentimenti, non sai sorridere...”. Invezit tra lis tantis robis che o puarti tal cûr e je ancje che cun pre Antoni o vin ancje tant, ma tant ridût.

Sintît cualchi so pinsîr in merit a la ironie e al savê ridi, che al è ce che lu à salvât des batostis morâls cu la autoritât, di tantis occasions di depression, amarece, delusion, di tancj moments che lis malatiis lu à tormentât e massacrât. Al scrîf: “Lu san ancje i miedis che no batin lis glesiis e lis canonicis, par frontâ in maniere positive il mâl fisic, nissune midisine plui adate de serenitât interiôr e di un sclip di fede. Tant a dî che, par stâ ben, no baste une pirule o un flebo. E covente ancje une buine ridade e magari une preiere. ... Il ridi, su di se e sul prossim, al fâs ben a dut, tant al cuarp che a la anime, e al covente come il pan. Un che nol rît mai al è trist o malât. E un che nol vai mai, al fâs vaî chei dongje. ... Il ridi, come sfogo salutâr e come segnâl di armonie interiôr, di une persone che e vîf in maniere positive il rapuart cun se stesse, cui



oms, cul mont e cun Diu, al è une gracie di domandâle ogni dì a la Madone e ai sants, ancje lôr animis contentis pal fat che a jerin innocentis e buinis. Vêso mai viodût un sant rabiôs? Puedial un rabiôs e un salvadi jessi considerât un sant? Cui laressial a impiâ une cjandele e a domandâi la gracie a un sant o une sante cuntune muse di disperât e une cuarnadure di fâ spavent?”. ...

Al continue cun cualchi storiute:

“Jo o ai vût mût di cognossi, tai miei agns di predi (*Cjargne*), tant chei che si ruvinavin e a ruvinavin la famee cul bevi che chei che si ruvinavin e a ruvinavin la famee lant a passon là che no varessin vût di lâ. E no mancjavin i câs ridicui. Come chel che, sintint a rivâ l’om, al jere scjampât pal barcon cuntun pâr di bregons cjapâts sù di corse e a scûr, crodint che a fossin i siei e invezit al è rivât te ostarie cuntun pâr di bregons di garbenîr, cun tant di strissule rosse. Lu à clamât par dute la vite “il maressial”. O come chel che al leve a passonâ tune cjase crodint che di fâle francje, ma l’om tradît, che al saveve dut e al faseve il barbîr, cuant che si è presentât il... cugnât, cence dî ni eri ni beri, cu la machignete lu à rocât a forme di crôs, come i mus.

Ma il câs plui curios lu à contât il gno predecessôr pre Bastian, in glesie, intant che al spietave che si des dongje la int pe messe grande. Al jere za parât. Al jere li, tai prins bancs, un trop di femenutis devotis e peteçonis e lui ur domande: “Vêso savût di chel câs di Pordenon, di chê femine che i faseve i cuars al om?”. “Po no che no vin sintût. Ce isal sucedût po, siôr plevan?”. Alore pre Bastian al conte di une femine zovine e murbinose che e tradive l’om e lu faseve dispès, parcè che lui al jere simpri vie cul camion. Une brute dì, l’om al ven fermât dai pulizais parcè che nol à la patente. Al torne di corse a cjase par procurâsi i documents e no ti cjatjal la femine in vore cuntun sarcandul? Il bec al scjampe come il fum, ma la femine e reste come paralizade,



che no se spietave. L’om, cul gnervôs che lu ardeve e cu la umiliazion che lu consumave, cence stâ a cincuantâ, al cjape sù une tace, le jemple di diserbant e je fâs bevi a la femine. “Joi, puare! – a suspirin lis devotis. – Ise muarte?”. “Po no no! – al dîs pre Bastian. – I è dome colât dut il pêl... E cumò tachìn la messe, che o sin in ritart” ...

Pre Antoni al conclût la sô riflessione: “Cumò si (*e*) sta passant un moment grivi parcè che la int e cale e, cul sierâsi des glesiis, des scuclis e des cjasis, ancje la int si siere simpri di plui. Bisugne tornâ a ridi, a reagjî, a ripiâ il gust di vivi e di scombati. O vin ridût cui pedôi, cu la miserie, cu lis disgraciis incrosadis, parcè no vino di ridi cumò? Al è un sfogo liberant. E je une midisine psicologjiche straordenarie... O vuesti che la nestre int (*la Cjargne*) e resti vive e fuarte, ciniche e ironiche, furbe e maliciose. Che e conservi come un patrimoni straordenari e unic la tante sapience, la tante passience, la tante fuarce, la tante santitât ingrumade tai secui. Che e puedi continuâ a sperâ, a lotâ, a cjantâ. A ridi. Par no fâsi ridi”. (*Mi ven di ridi*, 2006)

LA EREDITÂT DI PRE ANTONI

Al sindic di Sant Denêl e al diretôr de Biblioteche Guarneriane par cont di Glesie Furlane e di Patrie dal Friûl e a non dai familiârs ur palesin dut l'agrât par vê distinât in chescj dîs de Fieste Ladine un puest a la memorie di pre Antoni Beline, che, in dute la sô vite di scritôr, dal mont de culture academiche in Friûl nol à rivât a vê i ricognossiments che al à vût tes comemoracions in chest an e mieç de sô muart.

No 'nd è scritôr in lenghe furlane che par numar di titui e par volum di pagjinis i passi devant; e il biel al è che la quantitat no condiziona mai la cualitat des sôs oparis. Al à vût propit di murî, no tant par che si inacuarzessin di lui, ma par che i ricognossessin i merits dal so lavôr. Pensait, nancje no si indegnavin di citâlu cuant che si fasevin bieci cu lis sôs penis e lis sôs plumis chei che, se no vessin vudis lis sôs oparis in man devant des altis autoritâts, si saressin presentâts cul cûl spelât.

“La ereditât di pre Antoni” al è il titul di chest intervent. La ereditât che nus lasse chest om e chest furlan, chest cristian e chest predi, chest mestri e chest scritôr. Cence nissune pratese di rivâ a fâ un quadri complet dal argument, in forme

Dai 28 ai 31 di Avost si è davuelte a Sant Denêl la cuarste edizion de «Fieste ladine», cu la partecipazion di rapresentancis de Svuizare fint al Friûl, passant pal Trentin. Un apontament che al à ancjemò di cressi e di cjatâ une dimension definide, ma che intant e à tirât dongje une buine presince di int, massime pai concerti vie pe serade. Musiche duncje, ma ancje culture cu la presentazion de gnove edizion dal libri «Sîôr Santul» di pre Toni Beline e la Academie in so onôr che si è davuelte ai 30 di Avost te glesie di Sant Antoni abât. Chi o ripuartin la relazion di pre Roberto Bertossi

schematiche, a carat dal timp a disposizion, o speri almancul di zontâ alc, un tassellut a ce che al vignarà esponût in cheste sede e al tant che al è za stât dit e scrit di lui in chescj ultims mês. La ereditât che al lasse pre Antoni a ducj chei che e àn vude la fortune di cognossilu personalmentri e a ducj chei che e àn let i siei scrits a son prin di dut un spirt e une cussience. Un spirt sclet, ma che nol cole mai tal sfaçât. Une scletece che jo o viôt lis sôs lidrîs inte “rusticitas” aquileiese; chel sei contrari di ogni sorte di diplomazie furbe intal jessi e intal presentâsi, intal fâ e intal compuartâsi; sclet,

essenziâl e riservât, quasi timit.

Un spirt sclet e in lui ancje compagnât di une lucidât e une memorie straordenariis e impressionantis.

Un spirt libar. Nol covente stâ a descrivilu. Un spirt mai sotan. La sotanance e je une carateristiche che dispès e ven presentade come pecje dai furlans, riscontrabile soledut tai socestants di îr e, magari cussì no, ancje di vuê.

Un spirt libar, ma no anarchic. Cualchidun, superficialmentri, al podarès restâ imbroiât de so “vis” polemiche. Ma al sarès ridutif considerâ pre Antoni esclusivementri o prevalentementri un polemist. Di sigûr al veve une propension naturâl par chel gjenar



leterari e par une satire che e jere come la lame di un rasôr, ma par reazion. Dome se provocât des esperiencis negativis de vite o des prepotencis, si lassave cjapâ la man de polemiche.

Un spirt libar che al rispîetave la autoritât, ancje se nol considerave la ubidience propit une virtût; ma al saveve stâ tal so puest (nol veve pice di cariere).

La prepotence, la falsetâ e la stupiditât inte autoritât, ben, chês sî che no lis sapuartave, soledut cuant che a rimeti e a restâ vitime

e jere la biade int, la int cence vôs e cence mieç.

Insieme a un spirt sclet e libar pre Antoni nus lasse in ereditât une cussience.

- la cussience de dignitât umane prin di dut, de dignitât di creaturis che nus met ducj sul stes plan;

- la cussience de dignitât di popul, la stesse dignitât par ogni popul, grant o piçul, intal rispîet des cualitâts che a fasin un popul difarent di un altri e che a costituissin l'identitât di un popul;

- la cussience de dignitât e de identitât dal popul furlan, de anime dal popul furlan;
- la cussience dal valôr de lenghe furlane considerade no dome come mieç par comunicâ, ma espression de anime, il “sacrament” de anime furlane.

Une cussience lucide, che no devente mai ideologjiche, ma che e reste simpri cui pîts par tiere, al pont di rivâ a dî, propit lui che al veve scombatût cun passion dute une vite par chescj ideai e chescj valôrs, “se al è distin che il popul furlan al scomparissi e la lenghe furlane e mueri, dal moment che chest al è il distin di ogni creature e di ogni civiltât, che al mueri, ma in pîts, che e sparissi, ma cun dignitât”.

Ancje la vision dal autonomisim e jere une vision alte di profil, fondade su la cognossince storiche e antropologjiche, sociologjiche e politiche, pluitost che sui calcuï oportunistics di partît o sui interès economics di cualchi categorie; vision alte che no lassave nancje une sfrese a esaltazions razistis de etnie.

E daûr, tant che suaze storiche e font ideâl, Aquilee e il Patriarcjat, paradigme culturâl e morâl par une convivençe rispjetose inte libertât e inte pas di popui e di civiltâts difarentis.

Pre Antoni nus lasse in ereditât ancje une maniere gjenuine di intindi la religjon e di vivi la fede inte Glesie, che no ai dubis tal definîle profetiche e evangjeliche.

No zonti altri, che i tocje a Remo Cacit chest aspjet.

O volarès dome riclamâ cualchi espression che lui al doprave dispès e vulintîr e cualchi aspjet che i stave a cûr:

- une presence di Diu tant che misteri;
- une fede in Gjesù Crist, sigurementri crodût Fi di Diu, ma partint di une cognossince profonde de sô umanitât;
- une glesie incjarnade intun popul par une inculturazion dal Vanzeli;
- une vision conciliâr “avanzade” dal popul di Diu, dal rapuart de Glesie cul Ream di Diu, de Glesie cul mont e la societât,

de Glesie catoliche cun cheatris Glesiis cristianis, cula la religjon ebraiche e cheatris religjons;

- un grant ecuilibri, propit sapienziâl, tal meti dongje so redut inte liturgjie la tradizion e la novitât;

- un leam no dome storic, teologic e liturgjic, ma i disarès “vitâl e afetif” cu la tradizion de Glesie Mari di Aquilee. A rivuart di chest aspjet permetêtmi di lei dôs riis dal so Cumiât: “*La mê sperance, immense, e je che Diu al vedi almancul chel cûr che e à la plui puare des maris di chest mont: che no lassarès mai il fî tes penis, tant mancun intune pene eterne. Parcè che no podarès jessi contente jê. Se l’infier al fos plen di danâts, il prin a vergognâsi al varès di jessi il Pari Eterno, che al varès falît. E l’infier plui grant al varès di patîlu lui, che si dîs pari e mari des sôs creaturis.*

Se Diu al varà par me un pôc dal afiet che jo o ai vût pes mês besteutis, che no rivavi a cjapâ sium e dâmi pês fin che no lis vevi sot i voi e dongje dal gno cûr, no cor nissun riscjo di sorte e o pues inviâmi seren pal incuintri definitif cun Chel che ducj cûr e brame, magari par trois sbaliâts, e nissun cognòs”.

Fin chi o vin dit alc de ereditât fate di un patrimoni no astrat, ma ideâl, che però al è riferibil a chel patrimoni reâl che a son i siei scrits: chei publicâts, chei ineditis, lis traduzions, plui dutis lis registrazions. Une ereditât che e je normade de leç e che e va metude in vore.

Pre Antoni nol à fat un testament prime di murî, gjavant chel “spirituâl”, clamîlu cussì, che al è il Cumiât, datât ai 19 di Lui dal ‘92, e un precedent dal ‘86, che al è une sorte di apologjie, là che al scrîf: “No ai nissun testament di lassâ a dinissun. Ce che o pensavi lu ai dit e lu ai scrit...”.

Nol à lassât cjasis, cjamps o conts in bancje ai siei familiârs, che par leç, però a son diventâts erêts di un patrimoni cetant plui impuartant e impegnatîf: lis sôs oparis leterariis.

Une ereditât che e je normade a nivel internazionâl (Convezion di Berne 1886... Org. mondiâl pe proprietât inteletuâl a Stocolme 1967...) e des leç dal stât talian sui dirits dai autôrs (L. n. 633 dal 22/4/1941 e succ.).

I fradis, no vint pre Antoni ni femine ni fis, a son dome lôr erêts e responsabii dai dirits morâi dal autôr:

- il dirit a la paternitât de opare,
- il dirit a la integritât de opare,
- il dirit di publicazion.

I eventuâi beneficis economics invezit a vegnin ripartîts tra i parincj che a jentrin par leç intal as ereditari.

Cun sintiment e sens di responsabilitât e cuntun at firmât devant dal nodâr, i erêts e àn dât a la Associazion Glesie Furlane il compit de gestion di dut il patrimoni leterari lassât di pre Antoni.

Glesie Furlane e sta perfezionant i criteris e un plan par publicâ la *Opera omnia*; plan che in primis al proviôt:

- la publicazion des oparis esauridis,
- la inventariazion dai scrits ineditis,
- la trascrizion di dutis lis registrazions.

Une cuestion particolâr e delicate e rivuarde la traduzion in lenghe taliane dai scrits di pre Antoni.

A proposit o a sproposit al jere saltât fûr cualchi articul polemic sui giornâi cuant che al colave l'aniversari de muart. No intint in cheste sede tornâ a stiçâ la polemiche. Us segnali e us lei il document publicât ancje su La Patrie dal Friûl, tal n. 8 di Avost:

“PAR ONORÂ PRE ANTONI E CONTINUÂ LA SÔ VORE TAL SO SPIRT”

Di plui bandis si sburte par che lis oparis di pre Antoni, massime chês plui impuartantis, a vegnin voltadis par talian.

Par cumò, cence volê condizionâ il timp e l'avignî, la posizion di Glesie Furlane e di Patrie dal Friûl e je cheste:

Pre Antoni al à scombatût dute la sô vite, al à spindude dute la sô energjie inteletuâl e

spirituâl in difese de dignitât, de libertât, de autonomie dal popul furlan fasint un lavôr seguitîf e cence padin di cussientizazion che i à costât no pôcs displasês e consequencis di ogni fate.

Par lui, cheste vore di riscat e di liberazion e voleve dî recuperâ dute la culture e la anime dal popul fate di lenghe, di storie, di vite, di art, di musiche, di economie, di politiche, di fede, di religjositât, di filosofie, di sapience... di ogni espression umane nassude e svilupade te nestre realtât. Intune peraule recuperâ la proprie identitât, l'humus storic dulà che a son plantadis lis lidrîs dal popul di vuê che al progjete il so avignî. Dome cussì il nestri popul al pues sintîsi e jessi a pâr di chei altris popui e, doprant une sô espression, “stâ sentât a taule insieme cun chei altris popui e no sot de taule o, piês, tal plat”.

Di chi e nas le sô sielte di doprâ in ogni sô ativitât esclusivamentri la lenghe furlane, dimostrant, te pratiche, che il furlan al à une sô dignitât e une sô capacitât e dutilitât par frontâ ogni sorte di problematiche. Lui al à furnît i furlans di argomentazions inteletuâls e di struments pratichis par che a puedin doprâ la lôr lenghe par dut: a cjase, te scuele, in glesie, tai uficis, tes istituzions, tes cunvignis e ce. Al à simpri dit di vuardâsi di chei inteletuâi che a vuelin difindi il furlan doprant il talian.

Cheste sô decision radicâl, partide dai prins agns de sô mission di predi, di mestri, di scritôr e giornalista le à puartade indenand fin dapît de sô vite cuntune coerence e une linearitât straordenariis e indiscutibilis.

Ce che plui i steve a cûr, nol jere che il so pinsîr al fos cognossût lontan di culî, ma che i furlans a vierzessin i voi, a respirassin il lôr aiar culturâl, a cjapassin cussience, a cuistassin dignitât, si sintissin a cjase lôr, cu la lôr muse. Al reclamave vulintîr chest test di Pasolini: “A vignarà ben il dì che il Friûl al si inecuarzarà di vei na storia, un passat, na tradizion...”. Se i fos stât a cûr di informâ e fâ cognossi la sô linie, la sô idee plui a larc



al varès publicât di sô volontât i libris e i articui par talian in originâl. Lu varès fat siguramentri ben e cence spietâ tradutôrs. A lui però no i interessave di slargjâ no par restâ sierât tal ortut furlan, ma par che il furlan cul so riscat di dignitât, di libertât, di paritât si confrontàs a pâr di chel altris popui.

Si sa che i furlans a àn une cierte dificolât e resistance a lei par furlan, colpe tant la scuele e un pôc ancje la pigrizie. Lis traduzioni dai siei scrits – vuê come vuê – a riscjaressin di gjavâ a la plui part de int la fadie di lei la originâl, preferint il talian. Cheste operazion no sarès un regâl e un plasê a pre Antoni, pes sôs fadiis, pes sôs bataiis, pal spirt che lu à simpri tignût sù. Par jessi fedêi ai progjets, ai siums e al spirt di pre Antoni, par cognossilu e svicinâsi al so pinsîr, par madurâ come popul furlan sfuarcînsi e imparî a lei i tescj originâi, ta chê lenghe che lui al à cussì tant amât e doprât. E je ancje la uniche maniere di gjoldi di plui il contignût e il stîl dal autôr. Chestis considerazions nus fasin pendâ, almancul par cumò (in avignî si viodarà), a no concedi la publicazion di traduzioni dai libris di pre Antoni. La decison e ven cjapade ancje in acuardi cui erêts.

Ai 12 di Lui dal 2008, te solenitât dai sants Ermacure e Furtunât

E par sierâ, us lei un test, che o ai ancje mandât al conseîr regionâl Franco Dal Mas che sul Messaggero di îr (ai 29 di Avost dal 2008, ndr) al palesave la intenzion di presentâ une iniziative cuintri de leç 29 dal 2007; un test che nol è di pre Antoni, che nol è scrit in lenghe furlane e che no volti in furlan e tant mancun in talian, ma che al pant lis resons di fonde di une lote e di impegn seguitîf pe identitât dal nestri popul, pe sô anime e pe sô lenghe.

*Un populu
mittitilu ‘a catina
spugghiatilu
attuppatici a vucca:
è ancora libbiru.
Livatici u travagghiu,
u passaportu,
a tavula unnu mancia,
u letto unnu dormi:
è ancora ricco.
Un populu
diventa poviru e servu
quannu ci arrubbanu a lingua
addutata di patri:
è persu pi sempri.
Diventa poviru e servo
quannu i paroli non figghianu paroli
e si mancianu tra d’iddi.
Mi nn’addugnu ora,
mentri accordu la chitarra du dialettu
ca perdi na corda lu jornu.
[...]
E sugnu poviru:
haiu i dinari
e non li pozzu spènniri;
i giuelli
e non li pozzu rigalari;
u cantu
nta gaggia
cu l’ali tagghiati.
[...]*

(Gnazziu Buttitta, *Lingua e dialettu*, 1970)

STUDIS E DOCUMENTS

27

| DICEMBAR 2008 _ PATRIE DAL FRÛTL





CJANT PATRIARCJIN

Glesie Furlane e à publicât tal Dicembar dal 2007 “Cjant Patriarcjin de tradizion orâl”.
La opare si vierç cu la introduzion dal musicolic pre Josef Cjargnel
che us tornin a proponi par intâr

PRE JOSEF CJARGNEL

C heste publicazion e ripropon in maniere rude e cree la raccolte stampade su Jucunda Laudatio 1978-1979 “CANTI SACRI AQUILEIESI DELLA TRADIZIONE ORALE” cun chê di furnîle a di cui che int fos interessât.

Al ven ripuartât dut, començant des pagjinis introdutivis, ben savint lis critichis che di tantis bandis i son plovudis sul argoment a P. Pellegrino Ernetti – requie – ma ancje ricuardant che, come cussedi, al è stât lui par prin a gjavâ fûr de dismentie e a sparniçâ fûr dal Friûl la tematiche de musiche aquileiese-patriarcjine, cu la Liturgjie antighe, cu la tradizion musicâl e lis melodiis patriarcjinis che a son rivadis fint a nô. E ancje par vie che grancj pas, par lâ in sot sul misteri dal nestri vecjo rît pre-carolin no son stâts fats e chest “topos” al restà come un çondar scûr te nestre memorie storiche, che al condiziona tancj altris discors.

LIS RESONS DI UNE VORE_ Chest si lu dîs, no par marcâ colpîs a di nissun, par vie che indagâ sui fats de antighe Aquilee nol è facil, stant che la *damnatio memoriae* decretade de storiografie uficiâl su lis liendis dal Patriarcjât, dopo de Sisme dai Trê Cjapitui, e à netât vie ducj i documents in merit, mostrant la sô viamence distrutive fin sui rescj dal nestri Rît Patriarcjin, ai timps dal Concili di Trent e, come che o savin, ancje in fuarce de cariche cuintriformiste dal vescul di Milan, Carli Borromeo.

No criticâ nissun, duncje, ma ancje rindisi cont di no vê madurade, in mancjance di documents scrits, la cussience de puartade scientifiche che al à il fissâ e il no pierdi nuie di ce che si môf in cheste mosfere rarefate de nestre storie scurade. Dal disinterès scientific riguardant il Cjant Patriarcjin o ai vude une testimoneance personâl, cuant che – sarà plui di za dîs agns – i ai fat presint al Vicjari episcopâl de Diocesi di Udin, la oportunitât di fâ ancje achì ce che ormai si faseve a tapêt te diocesi di Como, a Lecco e in altrò, in Lombardie, par ricuei lis testimoniancis patriarcjinis. La rispueste che mi soi sintude e je stade: “Rivolgiti a la Comission Liturgjiche”, che, vignint dal dean de culture, e je dute un program.

Strenzint, alore il discors, mi somee che, riproponi vuê un lavôr come chest, al pues vê sens dome par dôs resons: une, di clamâ un dovê di ricercje in chest cjamp; e une, di marcâ la penzece scientifiche che ancje chestis testimoneancis semplicis e inocentis a sierin.

LA RESON DAL CÛR_ La prime, chê de ricercje e de curiositât, e je stade par me la uniche reson che, tacant dai agns ‘60 dal secul stât, mi à fat cjapâ sù un breç di regjistradôr e di tirâ sù dut ce che o podevi. E jere une operazion imponude massime dal afiet par chestis expressions che mi vevin compagnât tai agns plui biei dal sbulium e de formazion umane e cristiane. Afiet che po si è trasformât intun

sant scugnî, costatant che la introduzion des lenghis vivis al puest di chê latine (une siele sacrosante volude dal Concei Vat. II, che i deve, par altri, ancje a la nestre lenghe furlane la pussibilitât di diventâ veicul di evanzelizion pal nestri Popul!), dut chest “corpus” di melodiis che sul latin a jerin stadis imbastidis, al jere vodât a une angunie impreteribile e rissolutive. Il ricuei dut, in chel moment al è stât par me dome un debit di agrât di paiâ a chestis expressions di fede, che mi ripresentavin il clip de mê famee cristiane, il soreli des fiestis dal gno paîs, insieme cul ethos comoment di chês notis svualatichis e mistereosis che a vignivin dai vecjos Cantôrs di Glesie, messedadis cu la vôs sonore e taronde dal vecjo plevan Dri e cul coro de int che e rispundeve a pleton, jù pe navade de glesie. O confessi che lu ai fat cun chel sconcert ta la anime, che al vignive de sensazion che o stavin par pierdi alc di insostituibil. E cemût che o soi stât dacuardi cun Congar, leint, cualchi an dopo, ce che al scriveve a proposit di une iconoclastie furibonde des formis liturgjichis, che si viodeve in at, paragonantle a un disboscamet che al mene a bandonâ il teren a la erosion. Il grant teolic al aferme: O soi convint che la fede e à dibisugne di une vieste, e à dibisugne di une espression culturâl, di rîts, di art, di bielece, di leterature, di musiche... E cemût che mi son tornadis sù sacrosantis ancje lis peraulis dal teolic rus Ciprian Kern, che “i bancs dal Coro a son la miôr catedre di teologjie” come espression di une fede professade e cu la musiche sacre come veicul di transmission de dutrine!

LA RESON DAL CJÂF_ La seconde reson, chê scientifiche e je rivade tun secont moment, dibessole. In reson de mê racolte, mi cjatavi, tal 1997, fra chei che a jerin stâts invidâts a un seminari inmaneât a Vignesie propit sul Cjant Patriarcjin, de fondazion Levi. O sintivi lis relations di altris che a vevin fat il stes lavôr in zonis diferentis dal Patriarcjât, de Istrie a Como. Passant in rassegne lis

testemoneancis ripuartadis sore il cjant antîc, o viodevi che chest si presentave in forme magmatiche, ma al marcave distès ancje stranis parentâts melodichis, stilematichis e rituâls, al so interni. Un panorame gnûf mal à vierzût l'intervent di pre Gjilbert Pressacco, che al puartave il discors su la antighe Liturgjie Aquileiese. Il rît antîc di Aquilee, che siguramentri al jere stât il troi di transmission intal centri Europe di usancis che a rivavin te metropoli adriatiche des tieris di riunde dal cristianesim, une volte estrometût sot la pocade romanizant dal imperi carolin, nol sarès muart dal dut, secont pre Gjilbert, ma al podeve jessi stât conservât, in cierts expressions e in cierts lûcs particulârs, par vie che lis comunitâts stessis, cetant afezionadis a lis usancis liturgjichis dai paris, si saressin refudadis di dismetilis: sta di fat che la stesse documentazion dai tims tridentins e conte cun ce viamence che lis comunitâts patriarcjinis de Lombardie a reagjirin ai tentatîfs di imponiur il Rit Ambrosian. Cheste resistence sigurementri e à interessât ancje la tradizion dai cjants plui antîcs, tant che certis melodiis a varessin podût sorevivi ca e là, come relicuiis di un naufragjo furibont, ma no par chest totâl.

TRADIZION ORÂL_ Il discors al jere un grum stimolant e interessant, ma al lassave a sec, daûr di se, une perplessitât: cemût si puedial pensâ che cjants di plui di za mil agns a sedin rivâts fint a nô, tramandantsi dome a vive vôs!?

La rispueste negative e somee scontade, ma no lu je. O vin di ricuardâ, di fat, che o vin a ce fâ cun tims che lis usancis liturgjichis si tramandavilis cuntune fissitât e rigorositât inimpensabilis in di di vuê: ben lu sa cui che al à une cierte etât e si vise di cemût che i vecjos Cantôrs di Glesie dai nestris paîs si sintivin puartadôrs e garants de inmutabil tradizion liturgjiche locâl, al pont che ancje il plevan gnûf al veve di adatâsint, pene la rivolte gjenerâl. Chest al succedeve ancjemò miôr, in tims che libris liturgjics ind jere

pôcs; che si fondavisi cetant su la tradizion incandide; e che lis plêfs plui periferichis a podevin tramandâ comodamentri espressions sôs, incontrollabilis e insvinidribilis.

Di chest o ai podût vê ancje jo une piçule riprove. Un studiôs di Como, Angelo Rusconi, che al è impegnât tune ricercje veramentri serie sul Cjant Patriarcjin, al curà, tal 1998 la ristampe di un “SACRAMENTARIUM PATRIARCHALE Secundum Morem Sanctae Comensis Ecclesiae” stampât a Milan tal 1557, che

al ripuartave usancis e melodiis che il redatôr al clamave patriarcjinis. Po ben, cun grande sorprese o ai cjatât che almancul trê di chestis melodiis a son lis stessis che si cjantavin tal gno paîs – Remanzâs – e in part si cjantilis ancjemò in altris localitâts dal Friûl, come che o ai documentât te raccolte di Jucunda Laudatio. Come a dî che par 500 agns chescj cjants si son trasmetûts ca di nô a vive vôs, cuntune precision di restâ – naturalmentri te lôr linie melodiche – come che o podin sincerâsi dai esemplis culi sot.

PRIME MELODIE

Cjant des Litanis



Cfr. pe tradizion patriarcjine furlane la seconde melodie a pag. 123 di chest volum, che, gjavant lis notis di ornament, e à la stesse linie melodiche.



SECONDE MELODIE

Cjant des leziions dal Matutin di Muart. Cfr. lis pagg. 111 – 112 di chest volum (il diesis sul sol di cadence al è opinabil, stant che tancj predis a dopravinil sol naturâl)

Inizi lezion e punctum



Cadence mediana



Finâl di frese



TIERCE MELODIE

Melodie di lezioni de Setemane Sante. Cfr. in chest volum la melodie local pes Profeziis di Sabide Sante.

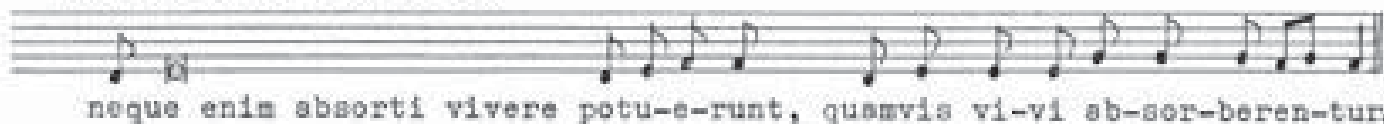
recitativ e cadence mediane



Cadence finâl di frase



Cadence finâl del brano



32

— DICEMBRE 2008 — PATRIE DAL FRIOLE

Ve alore la necessitât di tignî cont di ogni testimoniance che si à notizie. Che al vegnarès a stâi, custodî chestis expressions là che a vivin ancjemò te pratiche corâl de int: a son monuments di storie e di fede, oltri che elements di autoidentificazion des comunitâts religiosis (Congar!), e simpri expressions corâls, contemplativis e liturgjicamentri dignitosis. Ma tignî cont ancje valutantint la puartade scientifiche e ricuardant che chestis melodiis a jerin jentradis tant in sot tal dipuesit spirituâl de nestre int, che sigûr si cjate ancjemò cui che al pues testimonear in merit. Come che mi à tocjât di sincerâmi a mi, cu la ultime des dodis profeziis che si cjantavin te liturgjie di Sabide Sante: chê di “Nabucodonosor rex”. O vevi tant sintût a dî, dai miei amîs di ‘seminari, di cheste lezion lungje tant che il Passio e che e meteve su la peraule

“Nabucodonosor”, une sglavinade di notis. O jeri displasint par vie che tal gno paîs no le cjantavin altri, e si doprave la stesse cantilene semplice di chês altris undis lezioni. Nancje te me ricercje no ‘nt vevi registrade nissune. E pensâ che il za ricuardât Rusconi le segnalave tant che une des testimoniances probabilmmenti plui autenticis dal antic cjant Patriarcjin. Cenonè, lant, za doi agns, a cjatâ pre Gjelindo Marchet, glemonàs di 89 agns ben puartâts, i buti là: «Ti impensaressistu tu di une lezion di Nabucodonosor rex che si cjantavile di Sabide Sante?» «Sì, jo», dissal; e mi splanche fûr cuntune intonazion precise e argentine cheste melodie di quart tono, che o ripuarti culi sot, cu la emozion di vê a pene ricevût un regâl gnûf, vecjo di cui sa trops secui!

CUARTE MELODIE

Dodicesime profesie di Sebide Sente. Inf. Pro Gjelindo Marchet

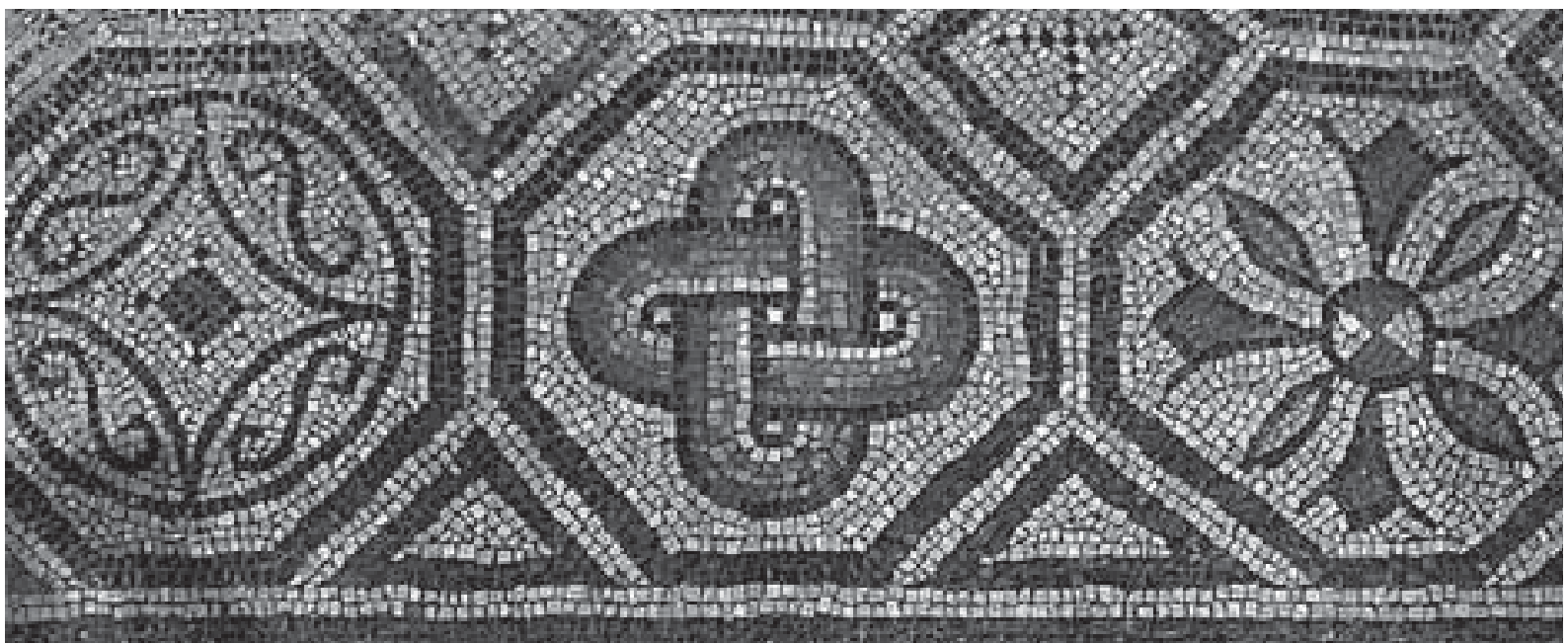


33

— DICEMBRE 2008 — PATRIE DAL FRÌÙL

Cussì, cul gust di vè podùt presentâ cheste melodie di pre Gjelindo, o sieri ricuardant a di cui che al volès impegnâsi in chest lavôr, che, seont i studiôs, al sarès urgjent indreçâ la atenzion massime ai cjants dai soliscj liturgjics (lezions dai Madins di Nadâl, chês dal Triduo di Pasche, cjants fiestîfs e feriâi di Vanzei e Epistulis ...), parcè che a son chei che plui si prestin a jessi trasmetûts cun grande fissità e testarde fedeltât, massime dai vecjos cantôrs di glesie. Une robe che jo,

putrop, no ai fate, e mi displâs cetant di vè pierdude cussì une documentazion che, fate in chês volte, e sarès stade sigûr sauride. Ma, cuant che o ai tacade la vore, mi someave urgjent fissâ i cjants a pleton de int: cjants che vuê, putrop, a vivin dome in cualchi rare isule gloriose che ju à conservâts. O prei e o speri che il Signôr ju lassi vivi ancjemò a lunc... e che nol vegni cualchidun cussì trist di fâju tasê, ormai, dal dut e par simpri.





SEGRETERIA DI STATO

PRIMA SEZIONE - AFFARI GENERALI

Dal Vaticano, 15 Dicembre 2008

Pregiatissimo Signore,

è pervenuta gradita a Sua Santità Benedetto XVI la stimata lettera del 2 dicembre corrente, con la quale Ella, a nome anche della "Glesie Furlane", ha accompagnato il pregevole volume "Gjant Patriarcjin de tradizion oral", curato dal Rev.do Giuseppe Carnello, che ha voluto offrirGli in dono quale segno di stima per l'attenzione da Lui posta a favore della musica sacra.

Il Sommo Pontefice desidera far giungere, assieme all'espressione della Sua gratitudine per il gesto premuroso di omaggio e per i pensieri che lo hanno suggerito, l'auspicio che l'accurata pubblicazione possa risultare utile per mantenere vivo e valorizzare il repertorio liturgico dell'antico patrimonio musicale della Chiesa che è in Friuli e che tanta parte ebbe nella formazione religiosa e spirituale dei Padri. Egli, mentre incoraggia a proseguire nei lodevoli intendimenti che ispirano tale iniziativa culturale, invoca la protezione celeste della madre di Dio e dei Santi Ermagora e Fortunato su di Lei e su quanti si sono uniti nell'atto deferente, ed è lieto di inviare a ciascuno la Sua speciale Benedizione, pegno di grazie divine e di ogni attesa prosperità nel Signore.

Profitto della circostanza per porgere distinti ossequi.


Mons. Gabriele Caccia
Assessore

Pregiatissimo Signore
Sig. Zuan Pieri BIASATTI
"Glesie Furlane"
Via Zara, 10
33030 VILEGNOVE di SAN DENEL UD




Dal Vaticano, 16 dicembre 2008

Pregiatissimo Signore,

con lettera del 2 dicembre corrente, Ella ha avuto la cortesia di farmi pervenire in dono la raccolta *Cjant Patriarcjin de tradizion oral*, curata del Rev. Sac. Giuseppe Cagnello.

Ringrazio di cuore per il gentile omaggio e per le informazioni fornite circa codesto Sodalizio e, mentre esprimo apprezzamento per l'impegno profuso nella conservazione dell'antica civiltà religiosa e musicale della Terra friulana, formulo auspici affinché la pubblicazione possa risultare utile per la valorizzazione del patrimonio liturgico, suscitando nei fedeli più intensa partecipazione ai sacri riti. Nell'augurare ogni bene nel Signore, invoco su di Lei e sulle persone care la protezione della Vergine Maria ed elette benedizioni divine.

Con sensi di distinto ossequio


Segretario di Stato

Preg.mo Signore
Sig. Zuan Pieri BIASATTI
"Glesie Furlane"
Via Zara, 10
33030 VILEGNOVE di SAN DENËL (UD)

LA ANIME E IL SO DESTIN

O presentin une recension critiche dal ultin libri di Vito Mancuso,
innomenât teolic contemporani

MARIO MIDUN

36

| DICEMBRE 2008 – PATRIE DAL FRIÛL

Ancjemò in dì di vuê – al pâr impossibil in dì di vuê – si presentin ocasion di meditâ su argoments tra religjon e filosofie. Un bon esempi lu vin vût in Friûl chest Istât cuant che al è passât des nestrîs bandis Vito Mancuso, prin a Cividât pal Mittelfest e po a Aquilee te cunvigne organizade par ricuardâ Sant Cromazi.

La propueste di chest teolic e pretint di “rifondâ la fede” par che la religjon e torni a dialogâ cu la sience e la filosofie di vuê. Lis sôs tesis però che a àn a cûr chest grant proponiment, tant a dan di pensâ fûr e dentri de glesie. Provìn a spiticâsi un pôc. Il resonament di fonde tal pensâ il rapuart tra Diu e il Mont in Mancuso al è che Diu al agjîs al interni de *nature-physis* dome mediant di un Principi Ordenadôr impersonâl che al procêt di lui tal at de creazion. Chest Principi, che al coincît cu la Sapience divine, al met in ordin la energjie primordiâl. Dentri chest quadri la anime e je viodude come energjie che intal om, a diference dai nemâi, e je plui libare dai tentacui de masse-materie e di constituîs come libertât. Par chel l’om al pues realizâ te vite il principi categoric: “riprodûs dentri e ator di te la leç che ti condûs e che ti manten in esistence” e da origjin cussî ae vite spirituâl.

“Intal so ultin libri “L’anima e il suo destino”, il nestri teolic al à savût ripresentâ il teme de anime intune forme plui adate ai

timps, ma propit di cheste eterne cuistion – adatâ la religjon ai timps – o scugnìn fermâsi e slargjâ il discors.

Il so coragjôs intent al vûl rivolzisi al mont di vuê proponint une “teologjie laiche”. Daûr di cheste premure mi pâr di viodi une rispueste a tancj autorevui personaçs de culture mondiâl che a àn butât fûr libris cuintri la religjon. Pensìn al nestri Piergiorgio Odifreddi e a Richard Dawkins, chest ultin autôr dal libri “La ilusion di Diu (lis resons par no crodi)”.

Mancuso, insegnant di teologjie moderne e contemporanie, nol pues restâ indiferent a chei che a cirin di dimostrâ la absurditât de fede religjose. Purtrop al è un dai pôcs che al olse jentrâ in merit a chestis cuistions. A cjapâ posizion e a ribati ai esponents di une culture laiche (tal sens di atee) al somee che scuasit nissun, tal panorame culturâl catolic, si fasi indevant. Lui al dimostre invezit interès e al à za aromai acetade la sfide. Tal jentrâ in dialic cu la filosofie e cu la sience però la sô teologjie, oltri che a insiorâsi par cierts aspiets, e lasse sul cjamp di bataie un patrimoni no indiferent. Cui che al lei il so ultin libri al conven facilmentri cun me tal ricognossi che il so discors al pant bon sens di dutis lis bandis. Al resone ben su lis grandis cuistions de teologjie: la origjin de anime, par lui creade cu la partecipazion dai gjenitôrs come il cuarp; il pecjât originâl che al sarès miôr

clamâlu “pecjât dal mont”; la impossibil resurezion de cjar; l’Infier che, tant che colmance dal disordin, nol pues sostignîsi logjichementri par la eternitât; la apocastasi che ee rint il sens di un Diu misericordiôs; la ilusion de Parusie.



Une teologjie, come che lui stes al dîs, al servizi dal *Logos* che lu puarte a conclusions lontanis a chês tradizionâls. E tancj a tignaressin buine la sô teologjie pluitost di chê de glesie uffiâl.

Cundut achel, l’argoment plui critic no son, a gno parê, lis conclusions che ae fin al scuen tirâ, ma il metodi teologjic che al dopre. O scuen domandâmi se si pues fâ teologjie cussì.

Cuant che o studiavi, mi àn insegnât che, inte sience teologjiche, Sacre Scriture e Tradizion a son di considerâ *auditus fidei*, e a partî di chi, intun secont moment al ven l’*intellectus fidei*, il moment riflessîfs, speculatîf. Come dî che par chel che al inten la Bibie e la Tradizion patristiche l’ategament just al è prime chel di scolte e intun secont moment chel di elaborâ e interpretâ, cence però dismenteâ chel che si à scoltât. No par nuie la filosofie e je stade considerade *ancilla teologiae*. I Paris de glesie cussì a àn costruide la lôr teologjie. Par spiegâsi ancjemò miôr: la Bibie (e forsit ancje la Tradizion pai catolics) e je di ricevi tant che Rivelazion di Diu e se il “bon sens” si sint ofindût denant di ciertis afermazions de Scriture al vûl dî che il probleme al è tal scoltadôr. Pensin al grant Origene che, imberdeât intes contradizions de Scriture, al à puartât indenant la idee de interpretazion alegoriche e no dome leterâl dal test, cence insumiâsi di rinunciâ nancje a une peraule dal Test Sacri.

No le pense cussì, invezit, il nestri autôr

che, anzit, al met in vuaitte dai pericui dal biblicisim, ven a stâi di chê tindince a assolutizâ la Bibie (pericul forsit plui dai Protestants). Di fat al trascore dut chel che si cjate scrit dai intervents di Diu inte storie comprendût l’event seteriologjic decisîf (muart e

resurezion di Gjesù Crist).

Ae fin e par fâle curte, a mostrâ dute la sô fuarce e reste dome la reson logjiche, come che o vin dit, il bon sense che, sovran e legjitimât dome par vie di une presunte (ma no dimostrate) afinitât ae Sapience divine, al met ordin te Bibie. Cussì si met adun lis robis intrigadis, tantis altris si tralassin, par che la religion e sei razionalmentri acetabile. Lui stes al definis la sô teologjie un *logos* riflès dal *Logos* eterni, Principi Ordenadôr. Ma chel che nol à tignût ben in cont al è l’aspîet irazionâl (o misteric) che dutis lis religjons a puartin dentri di lôr.

No isal il Diu des religjons Completamentri Altri e la Sô azion tal mont invisibil e incomprendibil? Il So lengaç no isal il paradòs come che la Bibie a ogni pagjine e mostre? E dute la esperience mistiche, completamentri trascurade dal nestri, no disie la grandece e inefabilitât dal misteri? Il *Logos* no isal imperscrutabil pal *logos*? Inte Ete di Mieç al è stât scrit, par opare di un anonim, un libri: “Il nûl de no cognossince”, al mertarès di jessi rilet par rindisi cont che la sole cognossince razionâl chi no à grant valôr.

Su la strade che al cjamine Vito Mancuso si cjatin ducj chei altris siei interlocutôrs ancje se si declarin ateus e lui crodint. Ma a son fûr strade ducj cuancj e il probleme di Diu nol è nancje tocjât.



PRE CHECO PLACERAN: L'OM, L'AUTONOMIST, IL PREDI

Pai 20 agns di fondazion, l'istitût ladin furlan "Pre Checo Placerean" al à inmaneât une cunvigne celebrative par fâ il pont su lis ativitâts davueltis vie pai agns dal Istitût, par rimarcâ i leams cun chei altris popui ladins e par ricuardâ la figure e il pinsîr di Pre Checo. Vie pe serade, cun di fat, a son intervignûts Sabrina Rasom, de Universitât di Trent, sui leams jenfri furlan e ladin dolomitan, Roberto Jacovissi, su la storie dal autonomisim e Pre Tonin Cjapielâr su la figure di Pre Checo cuntune testimoniance che chi o ripuartin par intîr. Par memoreâ la figure di Pre Checo, daspò dai intervencions al è stât proponût un filmât cul audio originâl dal innomenât discors che Placerean al tignì a Aquilee subit daspò dal Taramot ai 11 di Lui dal 1976. "Un document – al à declarât William Cisilino, president dal Istitût – che al fâs capî ben parcè che a tancj agns di distance chel messaç al à ancjemò une grande fuarce e atualitât"

PRE TONIN CJAPIELÂR

O pensi che dopo il splendit libri di Antoni Beline: "pre Checo Placerean, Notis par une biografie, Arz Grafichis Furlanis, 1997" e dut ce che su la Patrie dal Friûl, intes cunvignis dal Comun di Montenars e in articui di gjornâi al è stât scrit, si puedi cun facilitât cjatâ une miniere di notiziis par cognossi la vite di pre Checo. Duncje nol è motîf di ripeti culi ce che altris cun competence e passion a àn za scrit. Mi plasarès invece di une peraule no tant fasint un ritrat dal om, autonomist e predi dai siei timps (30.11.1920 – 18.11.1986) ma pluitost, vintlu cognossût, presentant une semençute di un pre Checo predi autonomist e om in chest 2008. La propueste no je fûr di puest parcè che in vincjedoi agns ancje il Friûl al è cambiât: un mont tecnologjic, globalizât, multimedial si è imponût e o vivin une realtât che e gambie in continuazion e che e je ormai lontane agns-lûs dai timps di pre Checo. A chest gno tentatîf di ri-presentazion o scuën poni doi limits. Prin: propit parcè che o soi predi di paîs,

i miei vôi no viodin il pre Checo dai libris ma chel che al cjamine pes stradis de nestre tiere; secont: in cheste imprese o scuën lavorâ alc di fantasie, cuasi immaginant un pre Checo vuê. No dîs che le induvinarai dal dut, o cîr dome di capî vuê l'om di une volte par tignîmi dongje di un tâl mestri e di une grande vuide, di une persone che mi à judât intai agns de zoventût e che e pues inluminâmi orepresint. Intal fâ rivivi pre Checo, o cjaparès il percors contrari al titul che mi è stât dât e o metarès: un predi, un autonomist e un om. Chest, sedi parcè che intal incuintrâsi o scuintrâsi cun pre Checo, lui al jere predi, originâl trop che si vûl, ma simpri predi, e sedi parcè che intal passâ dal timp ducj nô, se o vin la fortune di lâ indenant cui agns, o bandonarìn la sovrastrutture sociâl e antropologjiche che la societât nus veve imponude e o pandarìn veretâts platadis di nô stes, aspiets che o vevin cirût di soprimi o di tignî sot control. Duncje, cence ridusi pre Checo a la vite di pre Checo, cence fermâsi dome a ce che al

è stât, cirin di viodilu in azion tra di nô. O sai che al varès otante vot agns, ma ancje se vieli mi plâs inmaginâlu cun chê grinte che lu ai cognossût.

PRE CHECO PREDI

Pre Checo inte sô vision de glesie, isal ancjemò atuâl, isal valit o no? O rispuint a colp di sì.

Di fat, nuie dai siei principis teologjics secont me al è colât e ce che al predicjave ai siei tims al reste acetabil e vêr.

Al di là des sôs conferencis, o ripuarti a testimoniance de mê opinion un document scrit ancjemò al Prin di Novembar dal 1978, fieste dai Sants; nol ven dal so penâl ma dai incuintris dal grop di predis di Glesie Furlane. Nô in chei tims o dipendevin de sô teologjie, de sô vision di glesie, de sô grande erudizion, de sô opare sociâl e politiche pal ben dal Friûl.

Il document al da la gjenuine clâf di leture di pre Checo in relacion a la glesie locâl e al varès di jessi ancje vuê il telâr di ogni programazion e azion pastorâl.

O ripuarti il toc de introduzion.

AI PREDIS DE NESTRE DIOCESI DI UDIN

“Fate sul tai di Crist (gr. symmorfos tō Cristō), la glesie no si à di ridusile dome a robe di chest mont, ma nancje dome di chel altri mont, come Crist che nol è dome om e nancje dome Diu ma misteriosamentri chel e chel. Cussì se si pratint che la glesie sicu robe di chest mont e sedi par dut compagne si finìs cul dineà la sô umanità che e je la nestre di umign difarents par storie, culture, mùt di jessi e di vivi; d’altre part se si dinee il stes Signôr, la stes fede e il stes Batisim (S. Pauli), si dinee ce che di chel altri mont e à intorsi e che al è identic par ducj.

Po ben o sarin di une bande ducj de stes glesie, ma di chê altre ognidun de sô. Al è par chel che a son nassudis tantis glesiis come che a son tancj i popui che te storie a àn vude une filusumie (al ven a stâi un cuarp) che ju disferenziave di chei altris: al è par chel che a son nassudis no dome lis diocesis (ridotis

masse voltis a uficis di ordins dal alt) ma ancje patriarcjâts, sicu il nestri di Aquilee, cuntun cuarp tant propri, une filusumie tant sô di pratindi di jessi une glesie umanementri difarente ancje di chê di Rome.

Nus e àn disfate, ma no àn rivât adore di disfâ chê nestre umanità che se veve fate e fate ben.

Pal moment no pratindin di rissussità nuie e nissun, ma nancje di lassâ pierdi chê umanità popolâr che une volte e à fat nassi une sô glesie e che cumò no si devi trascurâ se si vûl che la nestre religion e sedi nestre, no resti foreste pal nestri popul e e finissi cul sgridelâsi ta chescj agns di savoltaments.

La glesie di Crist par jessi in chest mont e scuen vê un popul che se cjape sù come il fi di Diu che par vignî in chest mont al è diventât ancje fi di Marie, un ebreu de tribù di Gjude: cussì la glesie chenti in Friûl no pues no jessi, e scuen jessi furlane”.

Chest al è pre Checo predi e ce che lui al continuarès vuê a predicjâ dai pulpits e dai ambons des glesiis di Sapade fint a Gurize e a Pordenon; ce che lui al spiegarès intes scuelis, placis e ostariis. Cun cheste teologjie al frontarès, come i profetis dal Antic Testament, lis istituzions e al condanarès une strutture ecclesiastiche che no à mai vût il corajo di fâ une sielte autentiche e clare par une glesie locâl in Friûl.

Dut chest no lu inventi jo e no pues jessi condanât se lu dîs; lu berlarès pre Checo e jo o fasarès pecjât a tasêlu e a no metilu par scrit.

Pre Checo al veve curât il Messâl furlan pal - An A - presentât ai 11 di Lui dal 1971 a Aquilee, il Messâl furlan pal - An B - publicât dal 1973 e il Messâl furlan pes domeniis e pes fiestis, - Agns A, B, C – stampât tal an 1977–.

Ce disaressial vuê, a otantevot agns, savint che il Messâl roman par furlan tradusût di pre Antoni Beline al è blocât intai dicasteris di Rome cence motîf, cence dirits, cence dignità, dome ingredeât in sieltis di calci politics dal dut forescj al nestri popul?

Ce disaressial a viodi la Bibie che, ancje se jentrade intes liturgiis midiant dal Lezionari, no je Peraule incjarnade, studiade e meditate intai Cors di teologjie, di pastorâl e in ‘Seminari? Cemût podaraie la peraule di Diu diventâ, a chestis condizions, liberazion spirituâl, culturâl e politiche dal nestri popul?

Ce disaressial di cheste glesie peade mans e pîts, clonade des diretivis che a vegnin dal alt e che no rive a tornâ a nassi cjapant un cuarp gnûf intal agâr dai piçui paîs, de int libare e di buine volontât, dai tribulâts di vuê e dai Paris de glesie di Aquilee?

Mi fasin pôre chestis domandis; mi metin inte tentazion di viodi un pre Checo strac, isolât, forsît ancje avilît, come se al ves lavorât dibant, sierât inte sô cjase, inte sô borgade di Bulons a Montenars.

Par chest o preferis cjalâlu inte mission che Jahvê i veve dadi a Gjeremie: “Atent! Propit vuê jo ti met parsore dai popui e parsore dai reams par dislidrisâ e par sdrumâ, par butâ jù e par fruçâ, par fâ sù e par plantâ” (Gjer 1,10).

Pre Checo al jere chest! Al volarès un pre Checo vuê.

AUTONOMIST

Nissun al dinee che in chescj agns a nivel regionâl e provinciâl no sedin stâts fats dai progrès intal sustignî la lenghe e la culture furlane, ma ancje ducj o restin dacuardi che identitât, autonomie, culture e lenghe a restin simpri intal pericol di jessi ridusudis a un optional o, adiriture, a un nuie di fat in non de unitât di Italie e de italianitât; intal interès specific di une citât foreste: Triest.

Cumò si cjacare in continuazion di federalismi fiscâl. Al è impuartant, però pre Checo nol partive dai bêçs, ma de culture. Dome la identitât culturâl furlane e pues dâ al nestri popul une origjinalitât, une muse, un puest di dignitât tal mont globalizât. E a proposit di culture, pre Checo nol acetarès di volê salvâ il furlan midiant dal talian. Cheste teorie e jere par lui une

pseudoculture, une false erudizion, une borghesie inteletuâl e mi ricuardi benon che, cjacarant di chescj inteletuâi cence popul, ju rideve fûr e nol veve par lôr nissune remission.

Chest volê salvâ il furlan cul talian, in cierts ambients al continue a sedi di mode ancje vuê.

Ricuardînsi di ce che al diseve il Mahatma Gandhi: che par salvâ une lenghe bisugnarès dâ ancje la vite. E la autonomie di pre Checo e passave par cheste strade.

Pre Checo nol varès nancje aprovade une lenghe furlane che e ven dome dai studis dai specialiscj, ma cence il savôr de fevelade de int.

Par lui il prin vocabolari al restave simpri il lengaç ancje de ultime borgade des vals e des monts.

Il vocabolari, chel altri, chel scrit, nol veve di jessi che un spieli risprietôs e studiât di ce che il popul, vêr e prin autôr de peraule, cu la vite al proponeve.

No si pues partî dai libris par rivâ al popul, ma bisugne partî de int par incuadrâ i studis.

Un altri fat che pre Checo al varès ritignût di pseudoculture al è il continui tam tam mediatic sui problemis dai imigrâts.

Nol è che pre Checo al fos cuintri, parcè che ancje lui al veve fat l’emigrant fint in Argentine e parcè che ancje la nestre int subito dopo dal taramot dal 1976 e à scugnût partî dal propri paîs viers Lignan, Caorle, Bibion. In chei timps pre Checo al sustignive che i Furlans de Basse dai paîs restâts in pîts a varessin vût di vierzi la parte par dâ un sotet a chei che a jerin restâts cence cjase.

Ce che in chês volte al diseve par nô, lu varès dit in cualchi maniere ancje vuê par chês personis che inte recession che e comence a deventaran plui puaris, si cjataran in dificultâts economicis e cence dignitât. In chei timps, se pre Checo le veve sù cun cualchidun, le veve cuintri ducj chei che cu la poie dal guvier talian a jerin vignûts

a ocupâ i prins puescj intai nestris servizis publics, tai uficis e intes scuclis. Lui al sustignive che o sin in stât di governâsi dibessôi e se o vin di paia i erôrs, che a sedin nestris e no di chei altris.

Al veve stime di nô, nus deve autonomie e dignitât.

Pre Checo le varès sù invezit cun chei che a tegnin i migrants in palme di man, a sostegnin i lôr dirits, lenghe e culture, a vuelin salvâ lis tribûs e minorancis de Afriche e a ignorin o a dispresein la nestre lenghe, culture, tiere e paîs.

E je une teorie di mode ancje vuê. Pre 'Sef Cjargnel, plevan di Guart, intun incuintri dal dopo taramot intal centri sociâl di Vençon al à definît cheste mode un "sottosviluppo culturale".

Pre Checo, semplicementri le sbeleave.

Pre Checo al veve la autonomie intal sanc.

Al jere fi di un paîs di grande dignitât ma metût in bande, fûr di man, circondât des monts e li che di dî e di gnot si podeve cjâlâ jù e dominâ dal alt in bas la planure; li che si podeve permetisi di lâ a cjapâ uciei cence licence o di lâ a cjace cui braconîrs.

Chel che al cognòs la int di Montenars, al capîs une vore ben che cun lôr sui dirits de autonomie no si scherçe.

PRE CHECO OM

Al dîs l'autôr dal libri dal Qoelet:

"Ve, chest al è ce che o ai cjatât, al à dit Qoelet, cirint il parcè di dut, robe par robe: ce che o câr no lu ai cjatât. Un om su mil o ai cjatât" Qo 7,27-28).

O pensi che cheste afermazion e puedi jessi aplicade a plen dirit a pre Checo Placerean. O jeri zovin e pre Checo lu vevi za cualchi volte sintût e scoltât ma ce mi sucedeval in chel 1973 che mi faseve cjapâ la strade di Montenars par presentâmi a lui e vê la ocasion di cognossilu miôr?

Mi ricuardi che lu ai cjatât intal curtîl de ostarie sentât insieme a altris oms tor di une taule e su la taule il bocâl dal vin. Lui mi à scuadrât e fat sentâ. Mi varà cjapât come



un poleçut a pene jessût dal gjalinâr, dal 'seminari.

In lui o cjatavi so redut la libertât: libertât di pensâ, di frontâ, di dâ une opinion personâl cence pôre, di relativizâ cun inteligjence i dogmis e lis regulis de glesie, di vê une autonomie, di jessi se stes cence mai colâ in chê libertât tant propagandade de television di vuê che e je banalitat inte ignorance, stupiditât, sglonfade di egoisim e di nuie.

No savarès il motîf che in chei agns si son dâts dongje a pre Checo altris predis. Ducj, o pensi, o restavin colpîts de sô personalitât marcade, vive, profonde, sclete e di valôr. Si cjatavin cun lui chei che daspò o saressin diventâts Glesie Furlane: pre Antoni Beline, pre Erminio Cossaro, bons. Giovanni Della Bianca, pre Gjulio Ziraldo, pre Josef Cjargnel, pre Mario Del Negro, pre Maurizio Ridolfi, pre Pauli Varut, bons. Pieri Degani, pre Renzo Dentesan, pre Romano Michelot, pre Rinaldo Gerussi, pre Tonin Cjapelâr. Nò no jerin i unics: tancj, sore dut laics, a jerin chei che a gjoldevin de amicizie dal leader di Montenars.

Se cumò o volarès tornâlu a incuintrâ intun determinât moment, mi plasarès cjatâlu inte basiliche di Aquilee e sintîlu intune sô predicje. Li, sore dal pavement di Teodôr, di Valerian, di Cromazi, li che a vevin cjaminât Jeroni, Rufin, S. Ambrôs e S. Atanasi, lui si sintive patriarcje e profete, un Mosè che al vuidave i Furlans intal grant passaç de sotanance di secui a la tiere promesse di une dignitât di oms.

Mi plasarès olmâlu tra lis maseriis dai paîs taramotâts o intes cunvignis dai comitâts tra lis barachis li che lui al rivave simpri in ritart e li che ducj o spietavin une sô peraule.

Mi plasarès jessi cun lui a S. Pieri di Cjargne par dîsi che ducj nô di Glesie Furlane o sin ancje vuê inte sô bressane.

Podessio tornâ a stâi dongje in cualchi moment dai ultins agns de sô vite, cuant che aromai, inte esperience de malatie, al veve pierdude la grinte de maturitât e la passion

pai studis e al jere diventât de bul e bisognôs di dut massime di une peraule e di un afiet come un frut.

In chê volte la sô umanitât e vaive, si lamentave, e pierdeve la sperance, e zemeve, si slontanave zornade dopo zornade de lûs e e des bataiis di chest mont.

Il pre Checo de maturitât mi à dât tant come mestri degn di chest non, ma mi inlumine ancjemò la sô muse segnade dal mâl. Se la sô sience mi fâs pensâ, se il so coragjo mi libere, se la sô teologjie ancjemò mi istruìs, la sô condizion di malât mi mostre ce che al insegue il dolôr.

Cumò mi plâs viodilu intal rocul, il so rifugjo, la sô passion, il lûc de sô riflession e preiere personâl, de sô autonomie, dal so vivi cun se stes al di fûr di ducj e di dut. Si lei intal libri dai Numars tai cjapitui 22-24 che Barak re di Moab al veve mandât a clamâ Balaam l'induvin par che, cjalant jù di un çuc lis tendis di Israel, al ves a maludî chei beduins cence tiere e cence culture. Ma Balaam in chê ocasion nol rivà ni a cjalâ di brut ni a maludî, ma dome a benedî.

Forsit ancje pre Checo vuê dal so rocul al cjale jù come Balaam la plane dal Friûl par continuâ a benedî e a dâ coragjo a une int che e cjamine tra mil dificoltâts viers la tiere promesse de proprie dignitât spirituâl, culturâl e politiche.

Inte Bibie, Balaam al ven definît l'om "che al viôt in dentri, che al sint lis peraulis di Diu e che al cognòs la sience dal Altissim, che al viôt ce che al viôt chel che al pues dut e il vèl al sparìs dai siei voi".

E je une laude che e pues someâ esagjerade, fûr di puest par pre Checo, ma jo lu stimi cussì: come un Balaam predi, autonomist e om che dal rocul di Montenars al benedìs ducj nô e il nestri Friûl.



LETARE AL VESCUŁ SUL MESSÂŁ

Come che plui voltis il grop di Glesie furlane al à ricuardât vie pes sôs cunvignis, vie pai siei incuintris e tes messis, la cuistion dal Messâl roman par furlan e je inmò vierte.

Tal 2008 Glesie furlane e à scrit inmò une letare e al nestri arcivescul bons.

Pieri Brollo, dopo che i veve za scrit tal 2006 ancje al gardenâl Ruini, in chê volte inmò president de Cei. Tal fratimp il nestri arcivescul al à finît i siei 75 agns e, come che al è previodût, si è dimetût. Il Friûl i fâs i auguris e al continue però a spietâ chel che nol è un regâl, ma un dirit dineât.

E intant il timp al passe... Chi us proponìn la corrispondence in cuistion.

GLÉSIE FURLANE

45

| DICEMBRE 2008 — PATRIE DAL FRIÛL



A SÔ ECELENCE

Bons. Pieri Brollo ARCIVESCUL DI UDIN

E P.C. A SÔ ECELENCE

Bons. Dino De Antoni ARCIVESCUL DI GURIZE

A SÔ ECELENCE

Bons. Ovidio Poletto VESCUŁ

DI CONCUARDIE-PORDENON

AL UNE VORE RIVERÎT

Bons. Duilio Corgnali, DIRETÔR

DE COMISSION DAL MESSÂŁ ROMAN

PAR FURLAN, TARCINT

Bonsignôr une vore riverît,

il svicinâsi dal aniversari di pre Antoni nus à dade la ocasion di cjatâsi come amîs e come grup di Glesie Furlane e nus à regalade la oportunitât di rifleti sul moment che o stin passant.

I disìn cun dute scletece che o sin une vore preocupâts a motîf dal Messâl roman par furlan che nus somee cuasi sparît intune grande fumate, archiviât intun vecjo scaffâl bandonât, invuluçât intune cjarte plene di polvar cun sore scrit: Hoc Missale nec nominetur, di chest Messâl no si à di nomenâ nancje il non.

O vin la impression che a Rome nol existi il timp, e che, dant timp al timp, dut al puedi sfantâsi intun brut nuie.

Lui al sa, Bonsignôr, trop che chest Messâl al è costât in lavôr e sudôr e in ce an che al è partît par Rome cu lis Sôs credenziâls e chês dai Vescui di Gurize e di Concuardie-Pordenon; al cognòs i incuintris che o vin fat

cun Lui personalmentri ancjemò cuant che al jere vîf pre Antoni; al à in man la letare mandade al gard. Camillo Ruini President de Conference Episcopâl Taliane, letare che pal moment nô no vin nissune rispueste in man.

La int tai incuintris che o din dongje, e che Lui regolarmentri al ricêf l'avîs e l'invît, e continue a domandânus ce fin che al à fat il Messâl. Il prossim incuintri al sarà a Vençon domenie ai 27 di chest mê intemorie di pre Antoni e inte ocasion al è ormai necessari informâ i partecipants su lis ultimis vicendis dal Messâl e sore dut se il Messâl al è stât metût al ordin dal dì pe prossime Assemblee de CEI.

Un fat al è clâr: o sin stracs di spietâ e di nudrî sperancis che pal moment si trasformin puntualmentri in delusions; o vin dibisugne de bande dai Sorestants de glesie di un segnâl concret, sigûr intal timp e positîf: a motîf dal Vanzeli, dai pronunciaments dal Magjisteri, dai dirits sacrosants des minorancis, de predilezion di Crist pai piçui e pai tibiâts.

Al è ridicul che in ocasion des Olimpiadis ducj nô si preocupìn dai juscj dirits dal Tibet cuant che in contemporanee o lassìn che a vegnin pescjâts i nestris dirits. La autonomie spirituâl, culturâl e politiche che il Dalai Lama e la Europe a domandin par chê minorance, chê stesse autonomie e vâl ancje pal nestri Friûl. Ni di plui ni di mancul.

Bonsignôr, o vin fiducie che une Sô rispueste concrete e vegni a slizeri il nestri cûr e a dâ spirt a la nestre int.

O cjapìn la ocasion di cheste letare ancje par domandâ di gnûf che la Diocesi e nomeni finalmentri la Comission tant imprometude pe traduzion in furlan dai libris liturgjics.

Di fat, dome midiant di cheste disposizion si podarà continuâ intai Sacraments il lavôr començât cul Messâl.

Ancje in chest câs, a nestri parê, al è za stât pierdût masse timp.

Par nô, la colaborazion cu lis istituzions des Diocesi sore dut intal câs de liturgjie e je di primarie impuartance e se Lôr lu ritegnin util, come che o vin fat fin cumò, o sin disposcj a dâ une man in cheste opare tant valide e necessarie ancje pe culture e pe dignitât dal popul furlan.

O restìn in spiete di un So scrit.

Cun cordialitât a non dai amîs di Glesie Furlane
Zuan Pieri Biasatti, *dean*

Patrie dal Friûl, *Vilegnove, ai 8 di Avrîl dal 2008*



A LA EMINENCE CETANT REVERIDE
Camillo Card. Ruini
PRESIDENT DE CONFERENCE
EPISCOPÂL TALIANE
ROME

E P.C. A LA ECELENCE CETANT REVERIDE
Mons. Pieri Brollo
ARCIVESCUL DI UDIN

Eminentissim President,

si cjatin dâts dongje ancjemò une volte pe solenitât dai sants Ermacure e Furtunât, fondatôrs e protetôrs di cheste purizion de Glesie di Diu. Un apuntament di avôt che nus riclame a lis risultivis dal nestri jessi cristians e furlans. E chestis risultivis, lontanis tal timp e venerabilis, a son rapresentadis di cheste Basiliche patriarcjâl, che par nô e je arbul frundît ch'al à sotetât sui siei ramaçs grande varietât di popui, di lenghis e di culturis. Ma e je ancje risultive di pietât, di santitât, di culture e di sapience. Par chel l'apuntament di avôt al è une vore sintût.

A lis intenzions tradizionâls, che a rivuardin il ben matereâl, culturâl e spirituâl de nestre int e la fedeltât a lis propriis risultivis, chest an o volin zontânt une specifiche: di podê ufrî il plui adore pussibil a lis nestris comunitâts eclesiâls il Messâl Roman in lenghe furlane, par podê sostentâ parie la lôr anime cun chest che al è l'imprest plui alt e il regâl plui preseât e induvinât che la Glesie e puedi fâi al so popul. La Glesie che e je in Friûl, sensibil a lis necessitâts spirituâls e culturâls dal so popul, e lavore di tant timp par compagnâ la fedeltât a la Peraule di Diu nunziade e celebrade e la fedeltât al contest culturâl dal popul furlan. In cheste vore di inculturazion de fede, promovude dai organisims diocesans e cjalade cun voli atent e afetuôs dai nestris vescui, e je nassude la traduzion intregrâl de Bibie e l'edizion dal Lezionari festîf. A coronament di un percors impegnatîf, si à proviodût, midiant di une comission interdiocesane inmaneade dome par chel cont, a la traduzion dal Messâl Roman seont la "*Editio typica tertia*" (2002), cun fedeltât assolude al test latin. La vore, prontade tun splendid esemplâr furnît di ilustrazions gjavadis dal nestri patrimoni iconografic, e je stade mandade a la Conference Episcopâl taliane par

che, come che al proviôt l'iter canonic, e puedi vê la aprovazion de bande de Congregazion pal Cult e diventâ il pan de Peraule dongje dal pan de taule sui nestrîs altârs.

La robe e je lade pes lungjis plui di ce che si crodeve e, fin vuê, no vin vude nissune rispueste e nissun segnâl che alc si stedi movint. Ve la reson de nestre domande a di chei che ur tocje par che e vegni sodisfate a la svelte e cence stralencs une brame dal popul furlan che al è ancje un so dirit, sore dut di cuant che il Stât talian al à ricognossût in maniere uficiâl il furlan come lenghe minoritarie. La nestre domande, rispietose ma ferme, no je la domande di un plasê, ma il ricognossiment di un at dovût. Daspò di vê risprietadis cun puntiliose precision dutis lis condizions voludis de autoritât gleseastiche competent, si spietin la stesse puntualitât e coretece. Lu pratint il magjisteri de Glesie, che e à simpri considerât il rispriet des minorancis come strade pe pâs. Lu pratint l'invît fuart dal pape Zuan Pauli II al popul furlan a difindi lis propriis lidrîs religiosis e culturâls. Lu pratint il Vanzeli, che al puarte i piçui e i debui. Lu pratint, par nô, il trentesim aniversari di un taramot ch'al à riscjât di soterâ sot des maseriis matereâls ancje la nestre anime milenarie. Si jerin inludûts che la Glesie taliane e varès coronât l'interessament palesât intant de tragedie e tai agns sucessîfs cun chest contribût che lu ritignèn essenziâl a la ricostruzion de anime dal nestri popul.

Il nestri popul, te sô storie secolâr e martare, si è simpri palesât fi fedêl de Glesie catolice, acetant decisions dolorosis e imposizions discutibilis. O crodìn di vê fat ce che nus jere stât domandât. O domandìn che nus vegni dât ce che o vin dirit. Ni o ritignèn fondade la obiezion di chei che no viodaressin di bon voli tes mans de minorance furlane un Messâl che no lu à nancje la maiorance taliane. Si trate di dôs lenghis difarentis. In plui la Glesie taliane e à za il so Messâl e nissun no i improibìs di agjornâlu, cussì come che, tal nestri piçul e cun fadie, o vin fat nô.

Cun dut il rispriet.

Aquilee, ai 16 di Lui dal 2006

LA OPERA OMNIA DI PRE ANTONI BELINE

La Provincie di Udin e poie il progjet di Glesie Furlane

CHRISTIAN ROMANINI

Esomeave une utopie, ma la idee di meti adun il Corpus dai scrit di pre Antoni Beline intune Opera Omnia e à cjatât une impuartante poie di bande de Provincie di Udin, midiant dal impegn in prime persone dal so President l'on. Pieri Fontanini.

I articui publicâts in chest ultim an su pre Antoni Beline (1941-2007), la “Memorie” de Universitât dal Friûl (ai 22 di Mai di chest an, n.d.r.), i incuintris e lis conferencis fatissu di lui e pe sô opare leterarie a confermin che chest predi e mestri, scritôr e gjornalist al reste un pont di riferiment une vore impuartant no dome pal popul furlan ma ancje pes istituzions civîls, culturâls e religjosis dal nestri Friûl e pal dibatiment culturâl des minorancis linguistichis in Italie e fûr.

Cheste ricercje continue dai siei libris e scrits e palese a clâr che int di ogni categorie e provenience, che e sepi la lenghe furlane o no, e desidere nudrîsi, istruîsi e imparâ des sôs intuizions e riflessions, des peraulis di pre Antoni e dai siei studis.

Cussì une delegazion di Glesie Furlane e je stade ricevude ai 24 di Setembar dal President Fontanini propit par presentâi chest progjet, impuartant no dome parcè che al è une racuelte organiche e integrâl de vore di pre Antoni, ma parcè che al rapresentarès un contribût fundamentâl pe bibliografie in lenghe furlane, ancje in clâf di didatiche de lenghe e difusion di materiâl

pe leture. La delegazion e jere voidade di Zuan Pieri Biasat, dean de associazion, e cun lui a jerin ancje il vicepresidente bons. Roberto Bertossi, pre Roman Michelot, president de clape di culture “La Patrie dal Friûl” e pre Tonin Cjapielâr, segretari di Glesie Furlane.

Pre Antoni vie pal incuintri al è stât definît “un profete pal Friûl di doman” che al à produsût un corpus di oparis che nol à paragon in dute la leterature furlane resinte e passade. Di fat, come che si pues lei te relazion i diviers titui a puedin jessi catalogâts e dividûts in plui categoriis che a tocjin aspjets difarents de societât: articui che a rivuardin la politiche, la religion e la atualitât; scrits su antropologjie e memoriis populârs; oparis sapienziâls; intervencs finalizâts a determinadis ocasionis; corispondence e traduzions.

Par chest Glesie furlane e à ancje previodût di furnî al ent provinciâl une schirie di apontaments par proponi al public i pas di cheste opare monumentâl intune sorte di “procediment par stâts di avanzaments”. Di fat al è impensabil rivâ a fâ dut intun colp e cussì al è ancje previodût un calendari di incuintris che a coventaran par fâ viodi cemût che dut il progjet al larà indevant. Tai desideris di Glesie furlane e sarès ancje la voie di viodi ta chest progjet no dome la Provincie di Udin, ma propit midiant di jê rivâ a vê il coinvolziment ancje des

Provinciis di Pordenon e di Gurize, par viodi adun dutis lis provinciis furlanis, intun messaç di Friûl unît che al varès un valôr zontât no di pôc.

“O pensi che o vin di front un dai progjets pluî impuartants pe leterature furlane” al à confermât Fontanini “Ducj noaltris o vin un debit tai confronts di chest om che al à spindût dute la sô vite pal Friûl, la sô int, la sô lenghe e la sô culture. Meti dongje une biblioteche complete cui siei scrits al è un impegn no dome viers di lui, ma viers dute la comunitât furlane. Di fat, ducj a àn di vê la pussibilitât di cognossi lis sôs oparis e o soi fiduciôs che ancje chês altris provinciis furlanis a podaressin jessi part di cheste ambiziose iniziative in maniere di rivâ a meti in pîts une sinergjie che e zovarà dal sigûr pe cause, par podê cussì rivâ in curt a la concretizazion di cheste Opera omnia: cumò si trate dome di formalizâ la

convezion che e varà di puartâ, tai prossins agns, a la realizazion di chest impuartant progjet”.

“Al è un nestri dovê!” al à vût dit l'on. Pieri Fontanini.

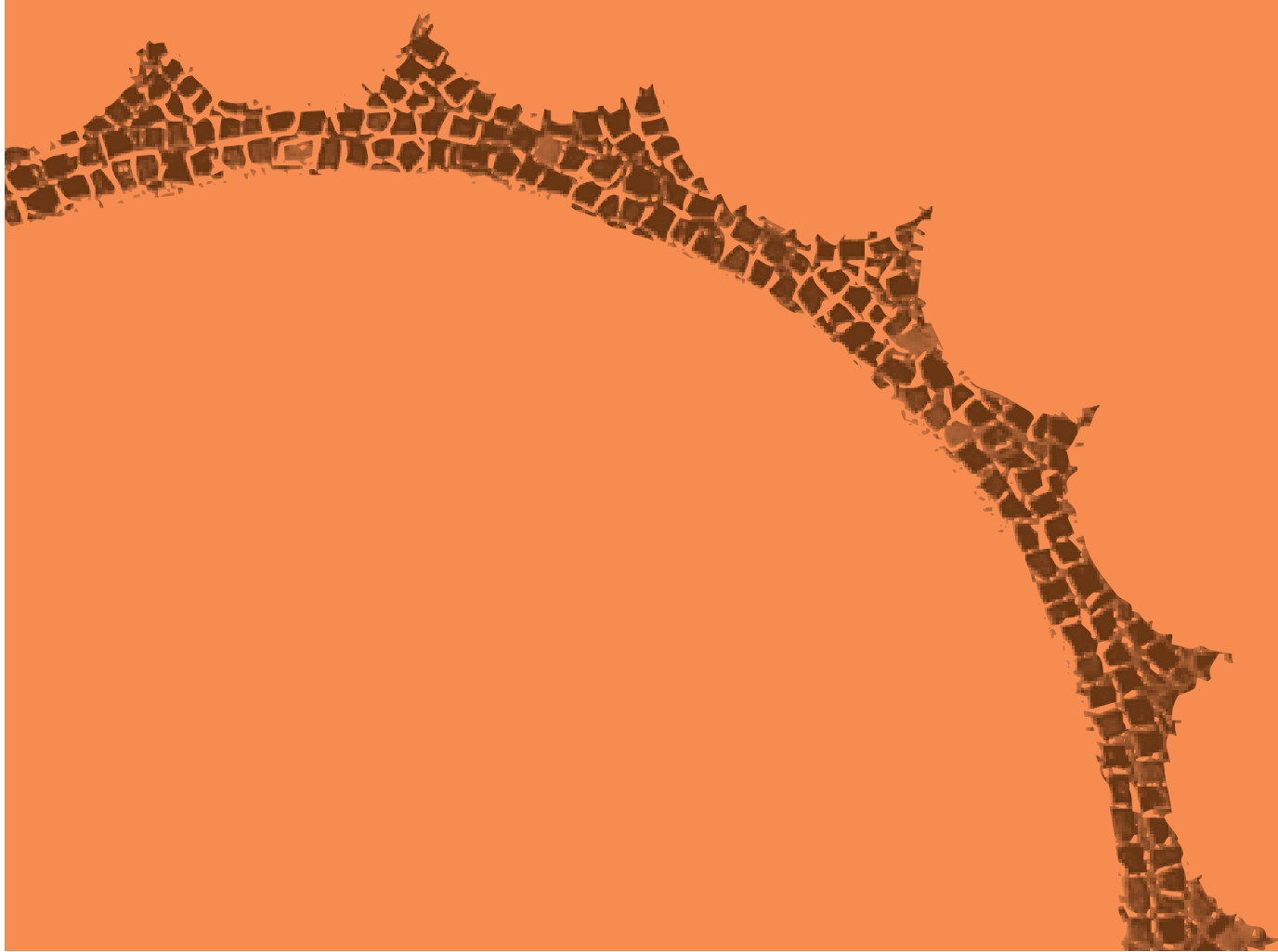
Sierant l'incuintri al è stât marcât ancje che chest progjet al ten cont di un principi che pre Antoni al à simpri vût ben presint in dutis lis sôs bataiis: fevelâ al om di vuê cence bandonâsi a nostalgjiis sterpis. Di fat confinâ pre Antoni intes scansiis di une biblioteche, ricuardâlu come un personaç dal passât, laudâlu come scritôr cence sintîlu insedât intal popul, al significarès cjapâsi la responsabilitât denant de storie di vê soterât un om e un patrimoni unics e cualificâts e maglâsi de colpe di vê pierdude la grande ocasion de cussientizazion des gnovis gjenerazions midiant chês peraule profonde e vive che lui al veve.



CUNVIGNIS DI VENÇON

51

| DICEMBAR 2008 _ PATRIE DAL FRÛL



MATILDE CALTABIANO

IL COMPIT DAL VESCUL TE SOCIETÂT TARDO- ANTIGHE

*La figure dal vescul e à vût
une evoluzion dilunc dai secui.*

*La docente di storie dal Tardoantîc
a la Universitât dai Studis di Milan,
ospit di Glesie furlane pe cunvigne
di Vençon dai 24 di Fevrâr dal 2008
nus conte di cuale che e jere
la sô funzion dopo dal ricognossiment
dal cristianisim
tant che religjon uficiâl*

Il ricognossiment dal cristianisim, prime come religio licita di bande dal imperadôr Costantin, e po come religjon di stât di bande di Teodosi, al compuartà consequencis relevantis sul mudament a riuart de part e de mission dal vescul tardoantîc.

Il vescul, che fint ta chel moment, al jere stât soledut interprete e dispensadôr de peraule divine e dai sacraments, mestri e difensôr de fede, dopo des gnovis prerogativis che i veve dât la legjislazion costantiniane (esercizi de episcopalis audientia, facultât di manumeti i sclâfs, pussibilitât di ereditâ) al fo in maniere inevitabil cjapât dentri in cuistions di caratar secolâr, che lu impegnarin sul plan juridic, sociâl, e adiriture politic. La atribuzion di chestis funzions gnovis, propit parcè che lu obleavin a viodi di

cuistions plui terenis, rispjet a la cure des animis, e produsè l'efiet di inressi la sô influence a nivel citadin e statâl e di assegnâi la part di patron, prime risiervât ai membrs des élites locâls.

Par podê esercitâ ben il so ministeri, il vescul al veve di jessi dotât di un bon nivel culturâl, par cheste reson diviers dai oms plui eminentis rivâts al episcopât tra il IV e V secul, come Ambrôs di Milan, Cromazi di Aquilee, Agostin di Ippone, a vignivin di classis sociâls avonde elevadis, lis unichis che a vevin il privileç di ricevi une istruzion adeguade.

Chescj a quartarin tes lôr sedis episcopâls la esperience cjapade sù tai studis e tal insegnament o, come Ambrôs, tal esercizi dal guvier, e le meterin al servizi de Glesie e des comunitâts cristianis che a jerin sot de lôr responsabilitât di pastôrs.

La paronance de gramatiche, de retoriche e de dialetiche e facilitave, di fat, il studi e la esegjesi des Scrituris, e furnive imprescj utii pe predicazion, e rindeve pussibile la elaborazion di oparis gnovis; la cognossince dal dirit e rindeve pussibil l'esercizi de jurisdizion. I centris li che a operarin (Milan, Aquilee, Ippone) a diventarin laboratoris di culture cristiane tal vêr sens de peraule, dotâts di bibliotechis, li che a vignivin elaborâts, copiâts e po difondûts i libris destinâts a rispuindi a lis diviersis necessitâts de glesie: de esegjesi des scrituris sacris a la preparazion dai catecumens al batisim; de confutazion des eresiis a la apologjie de glesie. Chi a lavoravin stenografs, segretaris, letôrs, che a colaboravin cul vescul te redazion des oparis. No jerin centris sierâts in se stes, ma vierts a lis istancis des comunitâts cristianis difondudis tes diviersis regjons dal imperi, si tignivin in relacion tra di lôr midiant dal scambi epistolâr e cuntune circolazion intense di tescj, che i proviodevin i corîrs, reclutâts, cuant che al jere pussibil, tai stes presbyterii episcopâi, tra chei che a fasin part a diviers nivel de jerarchie ecclesiastiche

(munics, diacuns, presbiteris, e adiriture vescui), ma se al ves vût di coventâ, ancje fûr di lôr, tra i viazadôrs di passaç ecclesiastics o laics, che però a vessin dât garanzie di afidabilitât.

Cromazi di Aquilee al animà un di chescj centris, mantignintsi in relacion cu lis figuris plui significativis de glesie dal so timp; tra i siei amîs si ricuardin, di fat, Eliodôr, vescul di Altin, in precedence presbiteri de glesie di Aquilee, Jaroni, Rufin, Zuan Crisostom e Ambrôs. Al inviulà Jaroni te sô ativitât di tradutôr e di comentatôr de Scriture Sacre, ufrintji ancje jutoris materiâi; il munic di Betlem al ricambià dedicantji diviersis sôs traduzions, scrivint, stant che i veve domandât, il libri dai Paralipomenis e, infin, tal 405, metint man a la traduzion dal libri di Tubie. Ancje Rufin, daûr domande di Cromazi, al voltà la Storie ecclesiastiche di Eusebi e (402-403) e i dedicà la traduzion des Omeliis di Origjen su Josuè.

Tra i scrits patristics, che a ufrissin une documentazion siore de varietât e de complessitât di problemis juridics e sociâi, che al veve di frontâ e risolti un vescul de ete tardoantighe vie pal so ministeri, si segnale il corpus, costituît di trente epistolae, prime no cognossudis, scuviertis di Johannes Divjak in doi manuscrits francês, il Parisinus latinus



16861 de Biblioteche nazionâl dal XI sec. che al vignive de abazie di S. Ciran, e il Massiliensis latinus 209, databil tal XV sec., che al vignive di Aix en Provence, publicât tal 1981 tal 88 volum dal corpus di Viene (Sancti Aurelii Augustini opera, CSEL, Sect. II, Pars VI, vol. LXXXVIII, Epistolae ex duobus codicibus nuper in lucem prolatae, recensuit Johannes Divjak, Hoelder-Pichler-Tempsky edit., Vindobonae 1981).

Di chestis 27 a son di Agostin, dôs dal so corispondent spagnûl Consenzi, une di Jaroni indreçade al vescul Aureli di Cartagjine.

Chestis letaris, databilis ai ultins agns de vite di Agostin, plui di chês racueltis tal corpus epistolâr di prin, li che a prevalin tratazions filosofichis, dogmaticchis, morâls, esegjetichis, a rifletin i problemis contingents de societât africane contemporanie che il vescul al ve di confrontâsi ogni dì; in efiet, tantis di chestis a son commonitoria, ven a dî une sorte di promemoria, destinâts a dâ e a cjapâ sù informazions in viste de soluzion dai problemis concrets de vite.

Chestis a testimonein, no dome la maniere che il vescul di Ipone al esercità la juridizion, ma ancje cemût che al frontâ i problemis sociâi plui cjalts che a tormentavin la societât contemporanie. A forin sotponûts, di fat, al so judizi lis contesis e i reâts plui difarents, des barufis nassudis par ereditâts, de vendite di imobii o di donazions, a câs di molestie sessuâl, li che a forin implicâts par titul difarent membrs dal clericât o citadins privâts. Si disvelin so redut preziosis pes informazions che a dan sul status di personis libaris o sclavis, su lis condizions dai colons e su la legjislazion che e inten la repression dal brigantaç e dal marcjât ilegitim dai sclâfs in Afriche, e su la maniere di rapuartâsi de glesie di Ipone e di Agostin, in particolar, cun chescj problemis une vore grivis.

DREE VENIER

DE RICOSTRUZION DI VENÇON... AE COSTRUZION DI UNE RELIGJON

*Ai 19 di Otubar a Vençon
il prof. Cacitti al à presentât
il so ultin libri "Inchiesta
sul cristianesimo. Come si costruisce
una religione" scrit
cun Corrado Augias.
Chi o proponìn la interviste
che Dree Venier, diretôr da "La Patrie
dal Friûl", al à publicât sul numar
di Dicembar dal 2008*

Remo Cacitti, natîf di Tumieç, al insegne ae "Statâl" di Milan. Cun lui o vin fevelât dal libri fat cun Augias "Inchiesta sul cristianesimo. Come si costruisce una religione", ma ancje de sô passion pal Friûl che i è simpri leât: fra lis altris robis al è un membri di Glesie Furlane.

PROF CACITTI, "DOCENTE DI LETTERATURA CRISTIANA ANTICA E STORIA DEL CRISTIANESIMO ANTICO ALL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO", MA DI ORIGJIN CJARGNELE. I CACIT A SON DI TUMIEÇ: CEMÛT ISAL RIVÂT A MILAN?

Jo o soi nassût a Tumieç, ma gno pari al jere tal esercit e duncje o vin zirât un tic dut il

Friûl, fintant che si sin stabilîts a Vençon, li che e je la cjase di famee. O ai fat il liceu classic a Udin e dopo o soi lât a studiâ ae Catholiche di Milan. Gno pari al veve plasê che o studiassin, e duncje mi à simpri incoragjât. Bisugne ancje dî che no ai mai pesât tant sui conts de famee, parcè che o rivavi simpri a otignî la borse di studi. Une volte laureât, o pensavi di tornâ a insegnâ in Friûl, no ai mai vude chê di fermâmi a Milan. O vevi ancje otignût une supvence in Cjargne cuant che, tal Novembar dal 1971, la Universitât mi à clamât e o soi restât a Milan fin cumò...

PERÒ IL LEAM CUL FRIÛL NO LU À MAI MOLÂT, LUI AL FÂS PART ANCJE DI GLESIE FURLANE. CEMÛT ISAL JENTRÂT TE SOCIE?

Al è sucedût chê volte dal taramot, sburt di rignuviment ancje culturâl par nô furlans. Jo o ai fat part dal grup che si è batût - cuintri ducj! - par tornâ a fâ sù Vençon come che e je cumò, risprietant la disposizion antighe. E Glesie Furlane e jere coinvonzude ad in plen te operazion. In particolâr, o vin fate la ricostruzion par anastilosî (piere par piere, ndr) dal Domo: 4000 pieris metudis tal puest precîs di prime. Une operazion titaniche che nol crodeve nissun che o saressin stâts bogns di fâ.

CEMÛT ISE NASSUDE LA COLABORAZION CUN AUGIAS?

Mi veve invidât a une pontade de sô trasmission, parcè che al veve cualchi gno studi. E je nassude une simpatie, di fat mi à invidât une altre volte in trasmission. Infin, mi à clamât cu la idee di chest libri.

A PROPOSIT DAL LIBRI, PRIN DI DUT LA DOMANDE CLASSICHE: JESÛ ISAL ESISTÛT PARDABON?

Nol è nissun dubi che al sedi esistût: a esistin testemoneancis fûr dal cristianisim, e je une cuestion esauride za de fin dal Votcent.

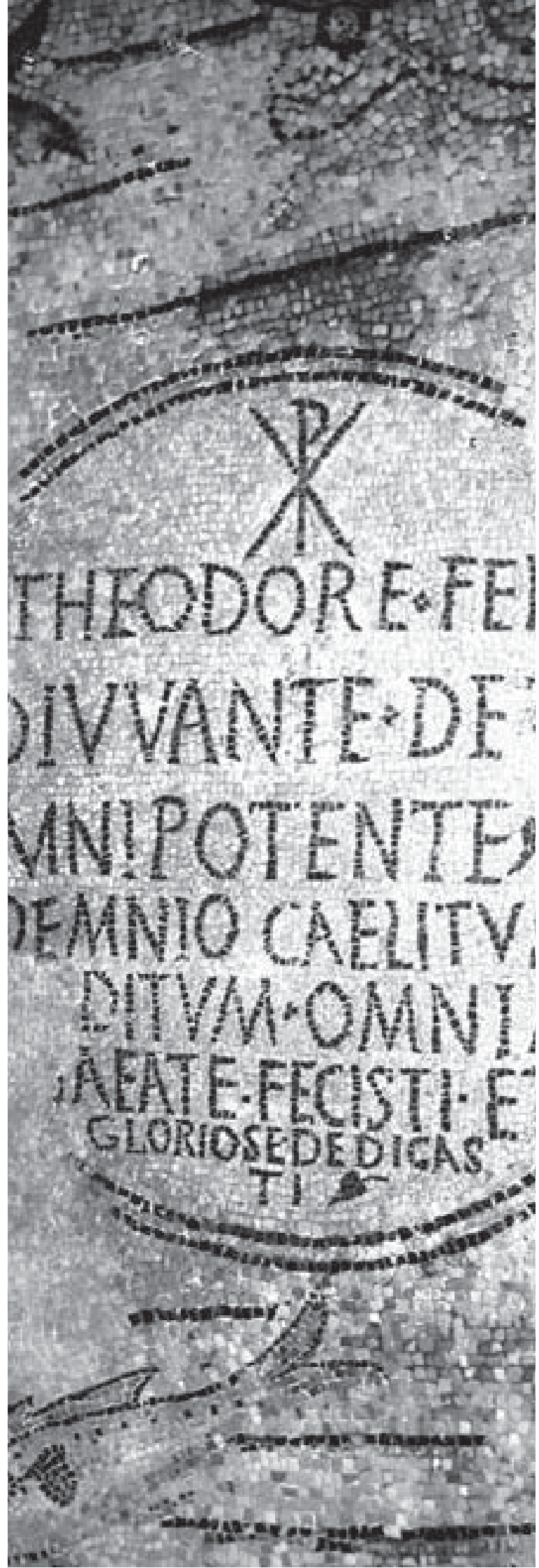
CEMÛT CONSIDERÂ DUTIS LIS VARIS LIENDIS CHE LU DISIN MARIDÂT, SAPULÎT TAL KASHMIR, E PAR ULTIMIS CHÊS METUDIS TAL FILM "THE DA VINCI CODE" ("IL CODIÇ DA VINCI")?

Su la sô vite no vin nuie di sigûr: i Vanzelis a son un annunci, no libris storics. In chê volte, un fantat judeu che dopo dai vincj agns no si maridave al vignive convocât dal rabin: e jere une robe strane, insome. Si stave slargjant, però, la aseticitât, massime te comunitât judee dai Esseni. Pensìn ancje ae figure di Giovanni il Battista. Facil che al podeve jessi stât no maridât, duncje. Pal rest des contis che si sintin, stant che no si san grandis robis de sô vite, chest si preste aes invenziions plui varis.

CEMÛT NASSIE UNE RELIGJON, O COME CHE AL È SCRIT TAL SOTTITUL DAL LIBRI, CEMÛT CHE "SI COSTRUÏS"?

Achì bisugne fâ une precise distinzion par no confondi i doi tiermins: la nassite de religjon cristiane e je dade de resurezion di Jesù Crist; la costruzion e je l'agjî uman di consequence di bande di chei che a àn fede te resurezion. Par spiegâi miôr il concet o doprarai un esempi che o fâs cui miei arlêfs. Cuant che un si inamore, nol è pussibil regjistrâ l'inamorament. Invezit al è pussibil viodi lis consequencis: il fantat nol studie, al è dispès distrat, i rapuarts cui gjenitôrs a diventin di insoference... Dutis provis di innamorament inecuivocabilis, che duncje a testimonein l'aveniment di une robe che no si pues descrivi. Dî che une robe no je storiche, nol vûl dî che no je sucedude: la storie no pues regjistrâ l'inamorament. Tal libri, jo o feveli di chel che si pues studiâ, o ben des consequencis de nassite de religjon: la sô costruzion, apont.

CE DISIAL DES CRITICHIS CHE AL À VÛT IL LIBRI DI BANDE DAI AMBIENTS CATALICS? CUALCHIDUN AL DÏS CHE IL BERSAI AL SARÈS BENEDET XVI. MASSIMO INTROVIGNE,



SU "AVVENIRE" AL DÎS CHE LUI SI BASARÈS NOME SUL SPROC DAL ARCHEOLIC E STORIC FRANCÊS SALOMON REINACH (1858-1932) "MENTRE LA FEDE DICE "IO CREDO" LA SCIENZA DELLA STORIA DELLE RELIGIONI, FONDATA SU "FATTI CERTI", PUÒ DIRE CON ORGOGLIO "IO SO'", COME SE LA STORIE E FOS LA UNICHE IN STÂT DI DÎ CEMÛT CHE AL È NASSÛT IL CRISTIANISIM...

Che il bersai al sarès il Pape, no mi met nancje a contestâlu: assurt. Ricevi critiche nol fâs mâl, cul pat che e sedin a plomp, ven a stâi che mi contestin la part storiche. Cualchidun mi à "salvât" me e "condanât" Augias, ma no concuardi: il libri al è di plante fûr di ducj i doi. Pal rest o scuen tornâ a ripeti il concet spiegât parsore: come che al dîs Reinach, la storie e pues dîsi braurose di fondâsi su fats, il plui pussibil obietîfs. E al è un just orgoi, chel di scuvierzi e di contâ fats storicis. La veretât e je une altre robe, al è un concet di cirî in ambient filosofic.

FEVELANT DI GLESIE DI CHENTI: LA GLESIE DI ACUILEE, VEVIE PARDABON UNE SÔ ORIGJIN AUTONOME DI ROME?

O vin plusoris indicazioni che il cristianisim a Aquilee al sarès di derivazion Africane o de Asie minôr. Jenfri i siei rîts, o cjatin la lavande dai pîts che e derive de Anatolie (cumò Turchie, ndr) o la benedizion de aghe di divignince Alessandrine (di Alessandrie di Egjit, ndr). Dut chest al rivà vie aghe, midiant di marinârs e di comerciantis, stant che Aquilee e je stade un dai plui grancj puarts par secui. Magari cussì no, no cate i studis di Biasutti, Pressacco e Iacumin - straordinari il so studi interpretatîf dai mosaics de basiliche - al è tant in mò di discuvierzi.

VIGNINT AI NESTRIS DÎS, PRE CHECO E PRE BELINE VOLEVINO JESSI I LUTERO DAL FRIÛL? GLESIE FURLANE ASPIRIE A CREÂ UNE SORTE DI RELIGJON PROTESTANT FURLANE, SEPARADE DI ROME?

Par cont dal "protestantisim" di pre Checo e di pre Toni la acuse e je ridicule: no esistin nancje plui motîfs di separazion jenfri catolics e protestants. Aromai i cantins di difarence a son ducj colâts. Cheste robe che esistarès une glesie "romane" principâl rispjet a chês altris al è un concet di plante fûr tridentin (che al diven dal concili di Trent 1545-1563, ndr). Prime, dutis lis varis glesiis cristianis a erin compagnis e ancje cumò a laressin consideradis cussì, daûr dal ultin Concili. Glesie Furlane e je une associazion di predis e di laics che e opare tal plen spirt dal ultin Concili Vatican II: e je la glesie - in câs - che e sta tradint chel Concili. La fortune di Glesie Furlane e je che i siei membris a son predis e no teolics, se no a saressin stâts metûts a tasê.

RAPUARTS JENFRI RELIGJONS IN DÌ DI VUÊ: IN PASSÂT SONO STADIS VICINANCIS DI RELIGJON COME CHE SI PUES VÊ CUMÒ IN ITALIE PE PRESINCE DI TANCJ IMIGRÂTS, CUN MOSCHEIS DONGJE DI GLESIIS? CEMÛT JERINO GJESTIDIS?

La uniche convivenza stabile che mi ven iniment si è realizade in Turchie cul imperi Otoman: cuntun islam prevalent, ma une tolerance garantide dal stât. Turcs, Armens, Arabics, Grêcs, Ebreus: si diseve che a jerin i cinc dêts dal sultan; i cinc ambients nazionâi che su chei al jere fat sù l'ecuilibri sorenazionâl e intereligjôs dal Imperi de Miezeline. Di fat, la Europe e je simpri stade plui intolerante. Po dopo, clâr, o vin câs virtuôs intun contest intolerant, e intolerancis jenfri un ambient plurâl.

PUEDIE NASSI UNE GNOVE ZORNADE PE GLESIE?

Te suaze dai incuintri che il grop al à inmaneât vie pal an, ai 7 di Dicembar Glesie Furlane e à ricuardât i 20 agns dal document censurât. Pe ocasion e je stade publicade ancje une copie fotostatiche (te grafie doprade in chês volte) di chel test che o riproponìn ancje noaltri dopo di chest intervent che nus insuaze lis vicendis leadis a chest scrit.

La domande e lis riflessions metudis adun in chest document a àn vude vite publiche une vore curte e ancje tant tribulade.

Puedie nassi, sottoscrit di un grop di predis e di laics a Cjampei di Ravasclêt ai 13 di Setembar dal 1988, al vignive condanât un mês dopo nassût, inte sere dal lunis 17 di Otubar dal stes an.

Al jere burît fûr cuntun intent clâr e sincêr: “O pensìn, cun chest document, di dâ une man a la int di buine volontât e ai nestris sorestants”; la vicende si sarès concludude cul ordin scrit dal vescul di Udin bons. A. Battisti:

“1. Vi chiedo che il documento non venga pubblicato per la confusione che ingenera nella chiesa udinese.

2. Se venisse reso noto, il Vescovo sarebbe costretto a pronunciarsi pubblicamente sui

suoi aspetti discutibili”.

E il grop al à tasût e glotût; al à metût il document in bande parcè che, seont i sorestants, chel scrit al jere un scandul, robe di vergognâsi e di platâ.

Al à ubidît, come che ur tocje a tancj: un acetâ cence capî.

Nissun scrit o aveniment al nas e al cres di bessôl ma al è il risultât de realtat di prime e semence di ce che al sarà. Cussì, ancje *Puedie nassi* nol pues jessi let come un alc a se stant, isolât, ma bisugne metilu inte curnîs di chei timps e sore dut inte realtât de Sinode Udinese cuinte che e veve impegnade la Diocesi par cinc agns e començade dal 1983 si jere concludude inte solenitât des Pentecostis dal 1988. Dut al jere stât aprovât e il decret de promulgazion des costituzions sinodâls al sarès stât datât ai 27 di Novembar, prime domenie di Avent. In cheste curnîs bisugne meti ancje la ativitât pastorâl dal grop di Glesie Furlane sot cierts aspiets difarente, i scrits di pre Antoni Beline no simpri gradîts a la Curie di Udin e lis polemichis de Patrie dal Friûl... Cun chest document si jere rivâts masse in là, si jere al colm, si veve superât il confin.

Si lei intal libri des visions dal profete Denêl che un re al veve viodude in sium une grande statue fate di aur rût, di arint, di bronç, di fier e cul pît di argile; un clap, rodolât jù de mont, dome tocjant i pîts de statue le veve fate colâ e ridusude a tocs. Probabilmentri tra la conclusion de Sinode e la promulgazion des costituzions sinodâls, il document ur è someât ai sorestants chel claput che al vignive a sdrumâ une costruzion za, sot tancj aspiets, insigure; ma la Sinode no si podeve tocjâ e nol restave che cirî di fermâ, di blocâ chel claput. Dut, come simpri, tal dialic e cun peraulis di comunion e di democrazie, ma la realtât e jere e e reste simpri chês: i sacrosants dirits e dovês de istituzion gjerarchiche a àn di jessi la prime e la ultime peraule.

Al è ce che al sta sucedint ancje cumò inte

vicende dal Messâl Roman par furlan: la nestre glesie e je injustamentri trascurade e maltratade propit di chei che a predicjin di rispjetâ lis minorancis. Une umiliazion che o sperin e si augurin e vebi di concludisi in curt cu la autorizazion dai competents Dicasteris romans.

Puedie nassi: nuie al pues jessi simplificât parcè che la vite e je in se stesse complicate, ma si pues sottoscrivi cence teme di sbaliâ che chest document al è il spjeli di dôs visions di glesie: che che e ven organizade e presentade dal palaç e chê che e florìs dongje de gleseute dal borc: Glesie Furlane e jere e e reste intune pastorâl di liberazion che e nas diretamentri dal Vanzeli, dai tribulâts, de int e tra la int, incjarnade intune tiere, culture e Patriarcjât.

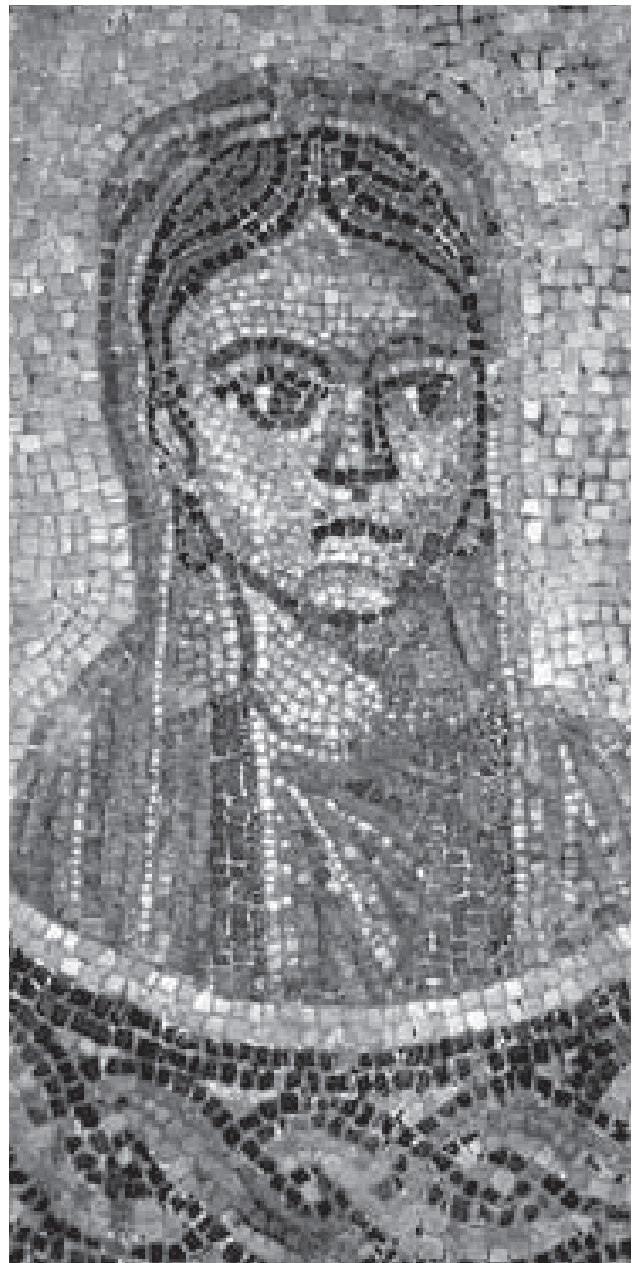
Puedie nassi une gnove zornade pe glesie? A son passâts vincj agns e la domande inte realtât di vuê e je ancjemò plui atuâl, urgente, drammatiche e cun mancun probabilitâts di rispueste.

No coventin tancj studis par capî che la situazion e je pegjorade e a son mancun soluzions che intai timps indaûr.

Par chest, il document, al di là di un fat sucedût intal timp, al torne a poni vuê lis identichis domandis che in alt no àn vude rispueste e al podarès diventâ moment di riflession, di dibatit, di meditazion, di soluzions alternativis, di buinis gnovis che predis e une vore di int a stan spietant. Un claput vîf par fâ sù cun pieris vivis la cjase, la glesie sul cret.

Puedie nassi...? La conclusion dal document le considerin, dopo vincj agns, ancjemò valide e juste: a determinadis condizions la glesie in Friûl e pues vê un avignî.

Ai 2 di dicembar dal 2008, inte memorie di S. Cromazi, vescul.



Chest document al è stât fat dai partecipanz al incuintri dât dongje a Cjampes di Ravasclet in Cjargne, il 12 - 13 di setembar di chest 1988.

Al presente alc des riflessions, dai discors e dal dibatit cemût che in chei doi dîs a son burtz fûr.

Sotoscrit cun libertât, al ven presentât a duc' parcè che si vûl dâ une man in forme positive e fâ un toc di strade insieme in te realtât di popul e di glesie che duc' o stin vivint.

Grop di Studi Glesie Loedl

AI FURLANS CH'A CRODIN

PUEDJE NASSI UNE GNOVE SORNADE PE GLESIE?

Incjarnade come Crist in te storie dal omp, la glesie a vif vuê in Friûl un moment une-vore difizil ma biel e impuartant. A si cjate difat in tune situazion uniche, là che cul ajût di Diu e podares fâ une esperiense valide e gnove e viergi une strade no dome par sè ma ancje par chês glesiis che, cul passâ dal timp, a podaran cjatâsi in situazions dal gjenar.

Par chest, come grop di predis e di laics de diocesi, o sintin la dibisugne di dâ une nestre valutazion e interpretazion dai faz che o stin vivint parcè che duc', a pari diriz è dovès, o sin coresponsabii te glesie di Diu.

O pensin, cun chest document, di dâj une man 'e int di buine volontât e ai nestris sorestanz.

I vescu difat ju sintin leáz mans e pis sei dal centralisim di Rome, sei de pôre de opinion publiche, sei soredu di chel cjesjel gleseastic che l'autorità tai secui e à metùt su par dominà e che ju ten simpri plui presonirs. Al sucèt cussi ce ch'al è scrit tal salm: "Al finis cul colà dentri te buse ch'al à fate" (Sal. 7,16).

Par chest, di fradis, o disin cun scetece ce ch'o pensin; no crodin di fâur dal mál, che ansit o sin convinz di dáur une man e di fâur dal ben.

UNE MUSE GNOVE DE GLESIE

O pensin prime di dut, cjalant ai segnâi dai lûcs e dai tîmps, ch'al sedi rivât il moment di dà gnovis rispuestis a gnovis situazions. Si ricuardin de peraule di Crist: "Nissun nol tache un blec di tele gnove cree tun vistit vieri, parcè che il blec al finis cul sbregà il vistit e il sbrec al devente plui grant. No si met vin gnûf in bufulis vecjs, senò lis bufulis si sprècin, il vin si spant e lis bufulis tocje butâlis vie, ma si met vin gnûf in bufulis gnovis e si conservin tant chel che chês" (Mt. 9,16-17).

Chest toc di Vanseli, secont il nestri parè, nol è stât recepit in dut de Sinode diocesane e soredu dal gnûf plan di distribuzion dal clero, parcè che duc' i doi a dan plui di une volte rispuestis passadis ai problemis di vuè.

O sin convinz che une muse di glesie, tignude su a duc' i cose' de autorità, a è destinade a spari. Difat te mentalità sane dal popul di Diu no ten plui la religion de leç, de struture, dal templi, dal podè, dai partiz, de efficiense, de paronance sore des personis. E di chest o sin contenz.

No si trate di fondâ un'altre glesie, ma di riscjâ une leture gnove de glesie di Crist; no si trate di fâ meracui, ma di dà segnos di libertât e passion tal cîri la strade dal Spirt e dal popul.

Une glesie di popul e di Vanseli, di ultims, di servizi dal mont, là che l'umanità a devente religion; une glesie cu la muse umane, sclete, libare, divine di Gjesù Crist; no fate sul stamp e a imitazion dai granc' di chest mont, ma alternative, e che, messedansi cui picûi, e sa cjalâ e tignî cont di ce che il Parî eterno al semene cun bondanse ancje vuè.

La struture glesiastiche e à dibisugne di demitizâ la sò organizazion e di finile di lavorâ pe autoconservazion di se stesse. E à di superâ la leç che a puarte al pècjât e la pice di jessi a puest cui organigramis e i quadris. Miôr pierdi dut chest, che pierdi il Vanseli e la int.

LA DISTRIBUZION DAL CLERO

No rivin a cjatâ daùr dal plan regoladôr diocesane, ch'al proviôt che un predi al vebi simpri plui pais, lis coordinadis teologichis e lis riflessions pastorâls ch'e àn fat fâ un determinât stamp di sieltis.

Il Vanseli, il rispiet des personis dai predis e de dignitât dai pais a domandin almancul chest: di rifondâ un mût uman di fâ il predi.

Dopo doi secui de rivoluzion francese, ancje il predi al à di jessi plui rispietât come persone e nol pò sei sacrificât al efficientisim de struture.

De bande nestre nó o si impegnin, cuanche al rivarà il nestri turno, a no acetá un gnúf país dome parcè che a nond'è predis, o parcè che a si à di ubidi. O cirarin di valutá la situazion par rispuindi in cussience, e no dome par motifs organizatifs, a la domande che nus vignarà fate, rivant, se lu ritignarin just, fint a l'obiezion di cussience. E chest par judási, te responsabilitát di duc', a studiá e cjatá fûr gnovis stradis.

LA FONDE DE JUSTE SPIRITUALITÁT DAL PASTÔR

O crodin che la pastorál a è, in tai nestris país, un rapuart uman fra il predi che al puarte il misteri de sapience di Diu e la vite intrigade de int.

Il predi al è tal país l'omp de amicizie umane e de sapience divine.

Par chest o ritignin umiliante, sbagliade e di damp la leè dal cambiament di país ogni nûf agns.

La pastorál no è dome o soledut culture teologjche, scuele catechistiche e sacramenz, ma prime di dut, par un predi o operatôr pastorál, a è vè l'animo di Crist cu la int.

Par un predi ch'al è cjabat di Crist, dut al devente secundari: lis lez, lis sinodis, i ordins e lis oparis, parcè che par lui al vál vè soledut i amòrs e lis libertáz di fonde di Crist e jessi in sintonie cun Lui e cu la int.

Chest fat, là che Crist e la int a vegnin prime de efficiense e de istituzion, al è la fonde de juste spiritualitát dal pastôr.

FIDUCIE TE INT

Ogni comunitát di país a è glesie; ogni comunitát e à dentri di sè il Spirt che le anime e che j dà, cu la peraule di Diu, i dons e i carismis par jessi popul di Diu e sacrament e segno di salvece te vite di vuè. Par chest:

O volin prin di dut rispietá il país e la int, cjaminá insieme, cence meti il país nè in tes mans dai movimenz, nè in tes mans dai foresc', nè in tes mans dai gnûs catechisc' che a stan saltant fûr.

No volin fâ pesá regulis e lez a duc' i cose'.

O volin meti al centro de nestre atenzion la int, compagnále cun fiducie, in mût che la gnove muse di glesie che a vignarà fûr cuanche Diu vorà, no sarà ché di une cuintreforme imponude, ma ché che la int a sint sò: come chês gleseutis che a son propit de int, parcè che fatis cul sudór e cence contribúz tal dopotaramot.

O domandin che la diocesi a studi pai país cence predi soluzions complementárs e alternativis cence copà di lavôr e di disperazion chei cuatri predis che a restin.

Fâ girá un predi par tanc' país nol rissolf propit nuje e j impedis a la int di madurá.

Che la diocesi a valorizi e a judi i predis che a tentin esperienzis gnovis; che a buti vie un telâr che al è par duc' compagn, par viodi cás par cás e in manieris diferentis e diferenziadis ce ch'al è di fá.

Soredut che vei fiducie in te int e che j consegnni la peraule di Diu, la Bibie, e che la peraule di Diu e sedi la fuarce di rinovament de comunitát.

LA SIELTE PREFERENZIÂL DAI PAÏS PIÇUI

I pais piçui e àn di jessi tignûz in palme di man sei pe raccomandazion di Gjesù di meti i ultims par prins, sei pai valôrs che anjemò a custodissin in sè, (in particolar i rapuarz umans che a son la condizion par une comunitât cristiane), sei parcè che li in particolar si podaran fâ esperienzis di une gnove pastorâl e di comunitâz cristianis diferentis.

Un plan pastorâl che al partis dai ultims nol pò fâ di mancual in Friûl di meti in prime linie, par jessi serviz miôr, i piçui pais.

In Friûl la sielte preferenziâl pai puars a è la sielte preferenziâl pai piçui pais.

No voressin che, in non di une logiche mai metude in dubit, si continui a pensâ che "par furni l'altâr grant di un dômo si puedi sfurni cualunche altri altâr": là che i pais no son altârs ma comunitâz.

O vin tante dibisugne come glesie di metisi su la strade de semplicitât: tai discors, te liturgje, tai segnos, te dotrine, te sielte dai responsabi, tai rapuarz cu la int, e chest al pò vigninus soregut di une conversion ai "sempliz" dal Vanseli, ai piçui dai pais.

Che si tegni cont di dut ce che di bon un pais al à, te fiducie che ogni comunitât a rivi a esprimi i siei responsabi.

PREDIS GNÛS - COMUNITÂZ GNOVIS

In diocesi che ogni plevan al presenti chei che lui al pense che puedin vè inclinazion e capacitât par fâ il predi. Vuè a è tante int zà istruide come scuele, zà impegnade come lavôr, zà realizade come famée. Cjatâ il mût di formâju su la dotrine cristiane, alenâju te predicazion e tal contat cu la int, incaricâju, fâju lavorâ, dâur une glesie, metiju insieme par che si cognossin e si vulin ben . . . e dopo fâju predis.

Che a si finissi cun ché mentalitât là che si confont il predi cun tun determinât stamp di predi: il Spirtu Sant no si è fermât al concili di Elvire (an 300 cirche).

Dongje de formazion dal predi no-sposât, che si comenci a pensâ ai žovins che a desiderin diventâ predis sposâz.

Dâ responsabilitât in diocesi ai predis che a si son sposâz e che a desiderin di tornâ a fâ il predi.

O vivin momenz là che ogni ocasion o fruçon butâz vie a son un delit cuintri il Spirtu Sant.

LA GLESIE IN FRIÛL E PÒ VÈ UN AVIGNÏ

La storie dal Friûl nus insegne che il popul furlan al à tantis voltis burît fûr lis formis plui adatis, secont i timps e i lûcs, par vivi in maniere responsabile e comunitarie la fede, la sperance e l'amôr che a vegnin dal Vanseli; baste pensâ a lis viciniis de Ete di mieç , a lis fraternis dal 1600, a lis istituzions catolicis-sociâls di chest secul.

Ce che une volte al è sucedût, al pò sucedi anje in avignÏ se o riscjarin di dâj une gnove muse di glesie al Friûl: la glesie de peraule di Crist, des piçulis comunitâz che a rivin a sflurî in gracie de ricjece di dons e di ministeris, di une liturgje popolâr locâl.

No plui une glesie clerical-monarchiche, ma une glesie fate di ministeris.

"Il Spirt al bute amôr" (Gal 5,22) al dis S. Pauli; e di un'altre bande al scrif: "Dulà ch'al è il Spirt dal Signôr li e jè libertât" (2 Cor 3,17).

Che il Spirtu Sant nus dei a duc' passion e fiducie, libertât di là daûr a Gjesù Crist, pussibilitât di dialogo fra nô, e la glesie in Friûl a varà un avignì.

Cjampei di Ravasclet, 13 di setembar dal 1988

fr. Antonio Bellone, pleban di Virepente
fr. Romano Archetti, pleban di V. Legnora
fr. Rino Tapan, pleban di Reson
fr. Norberto Vessio, pleban di Salt
fr. Maurizio Ridolfi " " Resie
fr. Vigi Gloria vicari di Nivis -
fr. Roberto Bertone, pleban di V. Tom
Plevan Nabo
Fedeco Rossi
Arnaldo Ferreri pleban di Dogne e di Stalenza
fr. Antonio Betina Pleban di Nivis
fr. Benigno Amis pleban di S. Lavinio di S. L.
don Giovanni Miliari: pleban di Flaminio
fr. Sof. Cjarnal pleban in Quart
fr. Mario Proculo pleban di Bueris.
Luigi Lario - Giuliana Bianchi giovane
Franco Pizzani pleban
fr. Umberto Bissa pleban in Amara
fr. Luciano Zuccheri pleban in P. di S. fuort
fr. Tonino Callolari pleban di S. Tacum e deves di R.

SI PUES SIMPRI SLARGJÂ IL VOLI

GLIESIE FURLANE e presente lis novitâts editoriâls

Il nestri popul al à scugnût simpri sbassâ il cjâf e gloti la solite luianie che il furlan al jere une lenghe di stale e ostarie. Parcè che i nemîs dal Friûl a àn dut l'interès di tignînus te ignorance: un popul ignorant al reste un popul sotan. Glesie Furlane invezit e combat par mostrâ cetant grant che al è in nestri patrimoni culturâl: cun costance e sapience e je nassude une siore bibliografie e chi us presentin i ultins titui che o podês domandâ cence grandis spesis, ma cun grant vuadagn.



Antoni Beline
... ET INCARNATUS EST
I misteris principâi
de fede risultivis di vite
de Glesie e dal popul
ISBN 88-6064-031-8



Antoni Beline
MISTERIS GLORIÔS
Vite e vitis de int
tai país de Cjargne
ISBN 88-6064-032-6



Antoni Beline
PRE PITIN
Vitis e passion
di un predi cence glorie
ISBN 88-6064-013-X



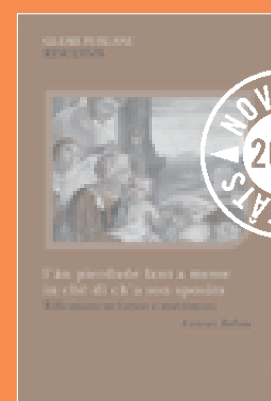
Antoni Beline
UNE SCUOLE PAI FURLANS
La esperience di pre Toni
mestri e educatôr
ISBN 978-88-6064-035-2



Antoni Beline
SIÛR SANTUL
Glesie Furlane, 2008
Pagjinis splendidis che a mostrin
dute la vivacità e scletece
dal protagonist, ma che e je
ancje dal autôr (tierce edizion).



Antoni Beline
STORIE SACRE
Lis scrituris sacris
metudis in rime di pre Toni
cu lis ilustrazion di Emanuela Riccioni
ISBN 10 88-6064-034-2
ISBN 13 978-88-6064-034-5



Antoni Beline
LE ÀN PIERDUDE LANT...
Glesie Furlane, 2008
Riflessions sul matrimoni
e la famee

www.glesiefurlane.org

Par informacions e par vê i libris, clamait pre Tonin Cjapielâr (Ruvigne - UD) 0432 957268
o pre Roman Michelot (Vilegnove di Sant Denêl - UD) 0432 956010